

MOTOROLA **ATRIX**^{MC}

LA VIE  EN TOUTE PUISSANCE.

Bienvenue

MOTOROLA ATRIX

Il ne s'agit pas d'une partie d'ordinateur, mais bien d'une manière de laisser votre ordinateur de côté.

- **C'est à la fois un ordinateur et un téléphone :** doté d'une technologie de processeur à double cœur similaire à celle des ordinateurs, le MOTOROLA ATRIX offre également 1 Go de mémoire RAM. Grâce à ce premier téléphone intelligent à être doté d'un écran qHD, vous bénéficiez d'un riche affichage couleur 24 bits net et précis. Grâce à la mémoire pouvant atteindre 48 Go, vous pourrez stocker des milliers de chansons, de photos et de fichiers.
- **Un téléphone qui sert d'ordinateur :** grâce à l'application révolutionnaire webtop, vous pouvez maintenant accéder à vos fichiers, à vos photos, à vos courriels et au Web et gérer le tout sur un plus grand écran, pratiquement n'importe où. Connectez simplement votre ATRIX au moyen de la station Lapdock^{MC} ou de la station multimédia HD offertes en option (page 45).

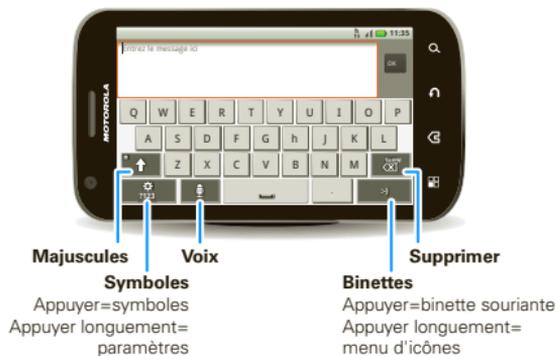
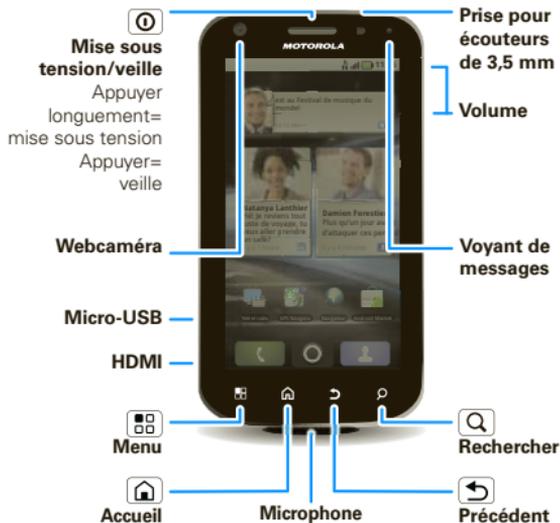
Mise en garde : avant d'assembler, de charger ou d'utiliser votre téléphone pour la première fois, veuillez lire les renseignements importants sur la sécurité ainsi que l'information juridique qui accompagnent votre appareil.

Plus

- **Réponses :** appuyez sur  >  **Centre d'aide.**
Vous pouvez également feuilleter l'écran d'accueil vers la gauche ou la droite pour afficher les widgets Guide de démarrage et Trucs et conseils.
- **Mises à jour :** vous trouverez les mises à jour du téléphone, le logiciel de l'ordinateur, l'aide en ligne et plus sur le site www.motorola.com/myatrix.
- **MOTOBLUR :** après avoir créé un compte MOTOBLUR, connectez-vous y en visitant le www.motorola.com/mymotoblur.
- **Accessoires :** pour trouver des accessoires pour votre téléphone, visitez le www.motorola.ca.

Votre téléphone

les touches et les connecteurs principaux



Remarque : votre téléphone sera peut-être légèrement différent.

Table des matières

Allons-y	3
Écran tactile et touches	6
Écran d'accueil	8
Personnaliser	10
Applications et mises à jour	12
Réseautage social	14
Appels	16
Contacts	20
Messagerie	23
Entrée de texte	27
Trucs et conseils	29
Photos et vidéos	32
Musique	36
Web	38
Emplacement	40
Connexions	42
Centre de divertissement	44
Application webtop	45
Connexion sans fil	46
Carte mémoire et transfert de fichiers	50
Utilitaires	53
Sécurité	58
Dépannage	61
Sécurité, réglementation et information juridique	62

Allons-y

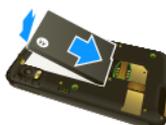
à vos marques, prêts, partez

Assemblage et charge

- 1 Retirez le couvercle
- 2 Insérez la carte SIM



- 3 Insérez la batterie
- 4 Remplacez le couvercle



- 5 Chargez le téléphone
- 6 Mettez l'appareil sous tension, connectez-vous



Mise en garde : consultez la section « Utilisation des batteries et consignes de sécurité », à la page 62.

Pour prolonger l'autonomie de la batterie, consultez la section « Conseils relatifs aux batteries », à la page 30.

Configuration et mise en route

Créez votre compte MOTOBLUR ou connectez-vous à celui-ci pour obtenir les renseignements sur vos contacts, vos courriels, vos messages et les mises à jour d'état pour tous vos comptes, en un seul endroit. L'inscription est sécurisée et ne prend que quelques minutes.



Remarque : ce téléphone prend en charge des applications et des services qui utilisent beaucoup de données, donc assurez-vous que votre plan de données convient à vos besoins. Pour en savoir davantage, communiquez avec votre fournisseur de services.

- 1 Mettez le téléphone sous tension.
- 2 Sélectionnez une langue.
- 3 Inscrivez-vous ou ouvrez une session.



Si vous n'avez pas encore créé de compte MOTOBLUR, vous devrez vous inscrire : entrez votre nom, votre adresse courriel actuelle (à laquelle MOTOBLUR peut transmettre l'information de votre compte) ainsi qu'un nouveau mot de passe MOTOBLUR.

Vous pouvez appuyer sur Menu pour sauter la configuration, puis sur > **Comptes** pour ajouter des comptes ultérieurement.

- 4 Ajoutez vos comptes à MOTOBLUR.

Pour ajouter un compte, appuyez sur le compte de votre choix. Entrez ensuite le nom d'utilisateur ou l'adresse courriel et le mot de passe que vous avez configurés pour le compte en question.

Conseil : pour de plus amples renseignements ou pour ajouter des comptes en tout temps, consultez la section « Ajouter des comptes », à la page 14.

- 5 Lorsque votre téléphone affiche votre écran d'accueil, importez vos contacts de la carte SIM : appuyez sur **Contacts**, puis appuyez sur Menu > **Plus** > **Importer/Exporter** > **Importer des contacts de : Carte SIM**. Pour confirmer, appuyez sur **OK**.

Votre compte MOTOBLUR

Seul MOTOBLUR vous permet de synchroniser contacts, billets, fils, messages, courriels, photos et plus encore à partir de sources telles que Facebook^{MD}, Twitter, MySpace, votre courriel professionnel, Picasa^{MC} et Photobucket^{MD}, puis d'afficher le tout exactement comme vous le voulez.

Pour ajouter un compte de courriel, un compte de réseautage social ou un autre compte à votre MOTOBLUR ou pour modifier l'un de ces comptes, appuyez sur  >  **Comptes**. Pour configurer des comptes de courriel, consultez la section « Configurer la messagerie », à la page 25.

Vous pouvez également vous connecter à MOTOBLUR à partir d'un ordinateur pour télécharger des contacts, réinitialiser votre mot de passe, obtenir de l'assistance ou même repérer votre téléphone :

www.motorola.com/mymotoblur

Mettre sous tension et hors tension

Pour mettre votre téléphone sous tension, appuyez longuement sur la touche de mise sous tension  (sur le dessus du téléphone).



Pour mettre votre téléphone hors tension, appuyez longuement sur la touche de mise sous tension , puis appuyez sur **Éteindre** dans le menu qui s'affiche.

Connexion Wi-Fi^{MC}

Pour utiliser un réseau Wi-Fi et accéder encore plus rapidement à Internet, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Paramètres Wi-Fi**. Pour rechercher des réseaux sans fil et vous

connecter, appuyez sur **Wi-Fi**. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez la section « Réseaux Wi-Fi^{MC} », à la page 48.

Contenu génial et plus encore

Visitez la boutique Android Market^{MC} et téléchargez des milliers d'applications parmi les plus géniales sur la planète. De plus, vous profitez d'un navigateur HTML intégral qui vous offre une navigation fluide.

Pour apprendre comment télécharger de nouvelles applications, consultez la section « Applications et mises à jour », à la page 12.

Sécurité

Ne vous inquiétez pas, vos contacts sont sauvegardés sur MOTOBLUR. En cas de perte ou de vol de votre téléphone, MOTOBLUR peut vous aider à le localiser ou à en effacer toutes les données à distance. Et lorsque vous obtenez votre prochain appareil MOTOBLUR, la sauvegarde automatique des données vous permet de le configurer en un tournemain au moyen de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe.

Et bien entendu, ce n'est pas tout. De nombreux moyens de protéger votre téléphone et vos données sont expliqués à la section « Sécurité », à la page 58.

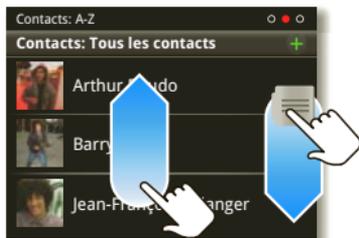
Écran tactile et touches

quelques notions de base essentielles

Écran tactile

Pour utiliser l'écran tactile

- **Appuyez sur** un élément pour le sélectionner.
Essayez-le : à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur  **Contacts**.
- **Appuyez longuement** sur un élément pour ouvrir les options. Essayez-le : à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur  **Contacts**, puis appuyez longuement sur un contact pour ouvrir les options.
- **Faites glisser** une liste ou l'écran d'accueil pour afficher plus d'éléments. Essayez-le : à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur  **Contacts**, puis faites glisser votre liste vers le haut ou vers le bas.



Lorsque vous faites glisser ou feuilletez une liste, un *bouton de défilement* s'affiche à la droite de l'écran.

Pour faire défiler la liste plus rapidement, faites glisser le bouton de défilement.

- **Feuilletez** la liste (faites glisser votre doigt rapidement sur l'écran, puis retirez-le) pour la parcourir rapidement.

Lorsque vous feuilletez une longue liste, appuyez sur l'écran pour interrompre le défilement.

Lorsque votre écran se met en mode veille, appuyez sur la touche de mise sous tension .

Dans un grand nombre d'applications, l'affichage pivote pour passer du mode portrait au mode paysage lorsque vous faites pivoter le téléphone : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Rotation auto de l'écran**.

Remarque : il est possible que l'écran tactile reste noir si le capteur, juste au-dessus, est masqué. N'utilisez pas de couvertures ou de protecteurs d'écran (même s'ils sont transparents) susceptibles de recouvrir ce capteur. Pour trouver des accessoires Motorola pour votre téléphone, visitez le site www.motorola.ca.



Touches Menu, Accueil et Précédent

Pour ouvrir des options de menu dans l'écran d'accueil, les listes et d'autres endroits, appuyez sur Menu .

Pour fermer tout menu ou toute application et revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur la touche d'accueil . Pour afficher les dernières applications utilisées, appuyez longuement sur la touche d'accueil , puis appuyez sur une application pour l'ouvrir. Pour ouvrir ou fermer le menu des applications à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur la touche d'accueil .

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche Précédent .

Touche de mise sous tension et de mise en veille

Pour ouvrir un menu permettant de désactiver le son (**Mode silencieux**), les connexions réseau et sans fil (**Mode Avion**), ou le téléphone (**Éteindre**), appuyez longuement sur la touche de mise sous tension .



Pour économiser l'énergie de la batterie, éviter d'activer accidentellement une option ou nettoyer l'écran tactile, mettez l'écran en veille en appuyant sur la touche de mise sous tension . Pour réactiver

l'écran tactile, appuyez simplement sur la touche de mise sous tension  de nouveau.

Pour changer le délai de mise en veille automatique de l'écran, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Mise en veille de l'écran**.

Conseil : pour que l'écran se verrouille lorsqu'il passe en mode veille, consultez la section « Verrouiller l'écran », à la page 58.

Touches de volume

Pour régler le volume de la sonnerie (à partir de l'écran d'accueil) ou celui de l'écouteur (en cours d'appel), appuyez sur les touches de volume, sur le côté du téléphone.



Écran d'accueil

accès rapide aux éléments dont vous avez le plus besoin

Démarrage rapide : écran d'accueil



État du téléphone
Pour afficher les notifications, faire glisser cette barre vers le bas.

Widgets
Pour ouvrir, appuyer ici. Pour déplacer des éléments (ou afficher les options des listes), appuyer longuement.

Pour ouvrir un volet (ou faire défiler une liste), faire glisser ou feuilleter.

Pour ouvrir le menu des applications.

The screenshot shows a home screen with a notification bar at the top, a central area with two contact widgets (Natanya Lanthier and Damien Forestier), a dock with icons for 'Télé et radio', 'GPS Navigator', 'Navigateur', and 'Android Market', and a bottom dock with 'Télé', 'Applications', and 'Personne' icons. Blue arrows and callouts point to these elements.

L'écran d'accueil rassemble toute l'information la plus récente vous concernant en un seul endroit. C'est ce qui s'affiche lorsque vous mettez votre téléphone sous tension ou appuyez sur la touche d'accueil (🏠) à partir d'un menu.

Servez-vous des widgets, des raccourcis et des volets pour consulter ce qui vous intéresse, que ce soit à la maison, au travail ou dans vos loisirs.

Utiliser et modifier l'écran d'accueil

Dans l'écran d'accueil, les *raccourcis* sont des icônes qui vous permettent d'accéder à vos applications, à vos signets Web, à vos contacts, à vos étiquettes de courriel ou à vos listes de lecture préférées. Les *widgets* affichent les actualités, les prévisions météo, les messages reçus et d'autres mises à jour utiles.

Pour voir d'autres *volets* de raccourcis et de widgets, feuilletez l'écran d'accueil vers la gauche ou la droite.

- Pour **ouvrir** un élément, appuyez dessus. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur la touche d'accueil (🏠).

Conseil : pour afficher les options ou les paramètres lorsque vous ouvrez un widget, appuyez sur Menu (☰) (vous pouvez choisir le compte pour les widgets **Messages**, **Réseau social** ou **Agenda**).

Pour plus de détails sur les widgets de réseautage social, reportez-vous aux sections « Afficher les mises à jour et les fonctions des comptes », à la page 15 et « Mettre votre état à jour », à la page 14.

- Pour **redimensionner un Widget Motorola**,

appuyez longuement dessus jusqu'à ce que vous sentiez une vibration, puis relâchez la pression. Faites glisser un coin pour redimensionner le widget.

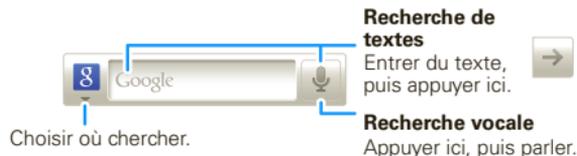


- Pour **ajouter** un élément ou modifier votre fond d'écran, appuyez longuement sur un espace libre jusqu'à ce que le menu **Ajouter à l'écran d'accueil** s'affiche.

Il est également possible d'ajouter un dossier afin de classer vos raccourcis.

- Pour **déplacer** ou **supprimer** un élément, appuyez longuement sur l'élément de votre choix jusqu'à ce que vous sentiez une vibration, puis faites-le glisser vers un autre emplacement, un autre volet ou la poubelle, située dans le bas de l'écran.

Rechercher



État du téléphone et notifications

Les icônes affichées dans le coin supérieur gauche vous préviennent de la réception de nouveaux messages ou d'événements. Pour obtenir plus de renseignements au sujet d'un événement, par exemple, feuillotez la barre vers le bas. Les icônes affichées dans le coin supérieur droit vous informent de l'état du téléphone :

	Bluetooth ^{MC} actif		Wi-Fi ^{MC} actif
	GPS actif		mode avion
	sonnerie silencieuse		vibration
	sourdine du microphone		haut-parleur activé
	alarme réglée		réseau (pleine intensité)
	Prêt pour l'accès HSPA		Transfert HSPA en cours

3G	Prêt pour l'accès 3G	3G 11	Transfert 3G en cours
	batterie (en cours de charge)		batterie (pleine charge)

Conseil : pour afficher la date d'aujourd'hui, appuyez longuement sur les icônes d'état.

Personnaliser

mettez-y votre grain de sel

Sonneries

Pour changer la sonnerie et les notifications, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Son**.

Pour utiliser une chanson comme sonnerie, appuyez sur  >  **Musique** > **Chansons**, appuyez longuement sur le titre de la chanson, puis appuyez sur **Utiliser comme sonnerie**.

Pour configurer l'appareil afin qu'il vibre à la réception de messages, appuyez sur  >  **Messagerie** > Menu  > **Param. messagerie**, puis sélectionnez **Messagerie textuelle**, **Messagerie sociale** ou **E-mail** > **Notifications**.

Sons

fonctions

régler le volume pour le contenu multimédia et les vidéos

Menu  > **Paramètres** > **Son** > **Volume**

activer la tonalité des touches du clavier

Menu  > **Paramètres** > **Son** > **Tonalité audible**

fonctions

émettre un son lors d'une sélection à l'écran

Menu  > **Paramètres** > **Son** > **Sélections audibles**

Paramètres d'affichage

fonctions

régler la luminosité de l'écran

Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Luminosité**

faire pivoter l'écran

Lorsque vous faites pivoter le téléphone, l'écran pivote pour rester à l'endroit. Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Rotation auto de l'écran**

régler l'animation

Les mouvements de l'affichage ont une apparence plus fluide si l'animation est utilisée, mais sont un peu plus rapides si elle ne l'est pas. Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Animation**

Date et heure

Pour régler la date, l'heure, le fuseau horaire et les formats :

Recherche : Menu  > **Paramètres** > **Date et heure**

Langue et région

Pour définir la langue des menus et la région :

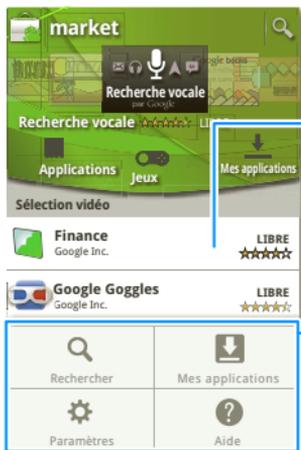
Recherche : Menu  > **Paramètres** > **Langue et clavier** > **Langue et région**

Applications et mises à jour

obtenez l'application dont vous rêvez

Démarrage rapide : applications et mises à jour

Pour ouvrir le menu des applications, appuyez sur . Puis, pour télécharger de nouvelles applications, appuyez sur  **Android Market** (marché).



Pour afficher les détails d'une application ou l'installer, appuyez sur celle-ci.

Pour ouvrir un menu afin d'effectuer des recherches ou des téléchargements, ou pour obtenir de l'aide, appuyez sur .

Les mises à jour pour une application ou un logiciel s'affichent dans le téléphone. Pour installer une mise à jour, vous n'avez qu'à suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.

Pour configurer l'appareil de telle sorte que les applications se mettent à jour automatiquement, appuyez sur **Mes applications**, appuyez sur une application pour ouvrir les détails, puis cochez la case **Autoriser la mise à jour automatique**.

Applications récentes

Pour afficher les dernières applications utilisées, appuyez longuement sur la touche d'accueil , puis appuyez sur l'application de votre choix. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur la touche d'accueil .

Gérer et restaurer des applications

Recherche : Menu  > **Paramètres** > **Applications** > **Gérer les applications**

Appuyez sur une application de la liste, puis sélectionnez **Désinstaller** (dans le cas des applications que vous avez téléchargées), **Effacer le cache**, **Déplacer vers la carte SD** (dans le cas des applications téléchargées), ou une autre option.

Si vous avez de la difficulté à supprimer une application, mettez le téléphone hors tension, puis remettez-le sous tension; lorsque le logo « Motorola » s'affiche durant la mise sous tension, appuyez longuement sur les deux touches de volume jusqu'à ce que l'écran d'accueil s'affiche. Le message **Mode**

sans échec s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran; vous pouvez alors désinstaller l'application.

Pour réinstaller des applications d'Android Market, appuyez sur  >  **Android Market > Mes applications**. Les applications que vous avez téléchargées sont répertoriées et prêtes au téléchargement.

Mise à jour du téléphone

Vous pouvez vérifier, télécharger et installer des mises à jour logicielles au moyen de votre téléphone ou de votre ordinateur :

- Avec votre téléphone :

si le téléphone vous avise d'une mise à jour, suivez les instructions afin de la télécharger et de l'installer.

Pour vérifier manuellement si des mises à jour sont disponibles, appuyez sur Menu  > **Paramètres > À propos du téléphone > Mises à jour du système**.

Votre téléphone télécharge les mises à jour sur votre réseau cellulaire. Cependant, ces mises à jour peuvent être très volumineuses (25 Mo ou plus) et ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays. Si vous ne disposez pas d'un forfait à données illimitées, ou si les mises à jour ne sont pas disponibles dans votre pays, vous pouvez effectuer la mise à jour à l'aide d'un ordinateur.

- Avec un ordinateur :

À l'ordinateur, accédez au site www.motorola.com/myatrix et vérifiez les liens de logiciels. Si une mise à jour est disponible, suivez les instructions d'installation.

Réseautage social

ma vie, ta vie

Ajouter des comptes

Lorsque vous ajoutez vos comptes de réseautage social **Facebook**, **MySpace** ou **Twitter** à MOTOBLUR, vos amis sont affichés dans les **Contacts** de votre téléphone et les mises à jour d'état s'affichent dans les widgets **Statut** et **Réseau social**.

Recherche :  >  **Comptes > Ajouter un compte**

Connectez-vous à votre compte de réseautage social en utilisant le nom d'utilisateur ou l'adresse courriel et le mot de passe du compte en question (les mêmes que sur votre ordinateur). Si vous n'avez pas encore de compte de réseautage social, visitez les sites Web des services en question pour vous inscrire.

Remarque : votre réseau ou d'autres facteurs peuvent influencer sur la vitesse de mise à jour des widgets. Pour télécharger les mises à jour plus rapidement, consultez la section « Réseaux Wi-Fi^{MC} », à la page 48.

Mettre votre état à jour

Après avoir ajouté un compte de réseautage social à MOTOBLUR, vous pouvez mettre votre état à jour dans le widget **Statut**.

Pour ajouter un widget **Statut**, appuyez longuement sur un espace libre de l'écran d'accueil, puis appuyez sur **Widgets Motorola**.

Pour mettre votre état à jour, appuyez sur le widget **Statut**, puis écrivez ce qui vous chante. Si vous possédez plus d'un compte, vous pouvez utiliser le menu déroulant pour déterminer les comptes à mettre à jour. Lorsque vous ouvrez le widget, si un nombre est affiché du côté droit, cela signifie que vous avez des commentaires non lus (appuyez sur ceux-ci pour les ouvrir).

Afficher les mises à jour et les fonctions des comptes

Après avoir ajouté un compte de réseautage social à MOTOBLUR, vous pouvez afficher les mises à jour de vos amis et y répondre à l'aide du widget

Réseau social.



Pour accéder aux options des contacts, appuyer sur la photo.

Pour en afficher davantage, feuilleter vers la gauche.

Pour ajouter un widget **Réseau social**, appuyez longuement sur un espace libre de l'écran d'accueil, puis appuyez sur **Widgets Motorola**.

Pour ouvrir le widget **Réseau social**, appuyez dessus. De plus :

- Appuyez sur le nom d'une personne pour afficher ses coordonnées.
- Appuyez sur le titre du widget pour obtenir l'affichage de la liste.
- Appuyez sur ↻ afin d'ouvrir la mise à jour en entier, puis appuyez sur l'icône du réseau social pour accéder au site Web correspondant.

Pour changer les comptes ou les contacts affichés dans le widget **Réseau social**, ouvrez le widget, puis appuyez sur Menu  > **Paramètres**. Choisissez ensuite **Contact(s) sélectionné(s)** ou **Services**.

Modifier et supprimer des comptes

Recherche :  >  **Comptes**

Pour modifier un compte, appuyez longuement dessus, puis appuyez sur **Ajouter un compte**. Pour le supprimer (ainsi que ses contacts et ses messages), appuyez sur **Supprimer le compte**.

Appels

ça fait du bien de parler

Démarrage rapide : appels

Recherche :  **Téléphone**



Lorsque vous entrez un numéro à composer, appuyez sur Menu  pour ajouter une pause (pause de deux secondes) ou une attente (attente de votre confirmation).

En cours d'appel, appuyez sur Menu  pour sélectionner **Mettre en attente**. L'écran tactile se désactive pour en prévenir l'utilisation accidentelle. Pour le réactiver, appuyez sur la touche de mise sous tension .

Conseil : pour masquer l'affichage de l'appel actif, vous pouvez appuyer sur la touche d'accueil  ou sur la touche Précédent . Pour ouvrir l'affichage de nouveau, appuyez sur  **Téléphone**.

Faire des appels et répondre

Pour faire un appel, appuyez sur  **Téléphone**, composez un numéro, puis appuyez sur .

Conseil : pour entrer le code de composition international (+), appuyez longuement sur . Pour ajouter une pause ou attendre après la saisie des chiffres, appuyez sur Menu .

Pour répondre à un appel, faites glisser **Répondre** vers la droite (lorsque le téléphone est déverrouillé, **Répondre** est simplement une touche tactile).



Pour rejeter l'appel, appuyez sur la touche de mise sous tension ; pour désactiver la sonnerie, appuyez sur une touche de volume.

Mettre fin aux appels

Appuyez sur **Raccrocher**.

Remarque : lorsque vous portez le téléphone à votre oreille, l'écran tactile se désactive pour en prévenir l'utilisation accidentelle. Lorsque vous éloignez le téléphone de votre oreille, l'écran se réactive.

Il est possible que l'écran tactile reste noir pendant les appels si le capteur, juste au-dessus, est masqué. N'utilisez pas de couvertures ou de protecteurs d'écran (même s'ils sont transparents) susceptibles de recouvrir ce capteur. Pour trouver des accessoires pour votre téléphone, visitez le site www.motorola.ca.

Conseil : pour masquer l'affichage de l'appel actif, appuyez sur la touche d'accueil (🏠) ou sur la touche Précédent (⏪). Pour ouvrir l'affichage de nouveau, appuyez sur **Téléphone**.

Numéros abrégés

- Pour configurer votre liste de numéros abrégés, appuyez sur **Téléphone** > Menu (☰) > **Configuration n° abrégé**.



- Pour composer l'un des numéros de la liste, appuyez sur **Téléphone**, puis appuyez longuement sur le numéro de la liste.

La composition vocale

Recherche : **Téléphone**

> **Téléphone**
Dites un numéro ou un nom provenant de vos **Contacts**.



Mains libres

Remarque : l'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route et est interdite dans certains pays. Conformez-vous toujours aux lois et conduisez prudemment.

En cours d'appel :

- Pour utiliser le haut-parleur, appuyez sur **HP**.
- Pour utiliser un appareil Bluetooth^{MC}, appuyez sur **Bluetooth** dans l'affichage de l'appel.

Mettre en sourdine et en attente

En cours d'appel :

- Pour mettre l'appel en cours en sourdine, appuyez sur **Muet**.

- Pour mettre un appel en attente, appuyez sur Menu  > **Mettre en attente**.

Entrer des chiffres en cours d'appel

Pour entrer des chiffres pendant un appel, appuyez sur **Clavier**, puis sur les chiffres.



Appels récents

Recherche :  **Téléphone** > **Récents**

- Pour composer un numéro, appuyez sur  à droite.
- Pour envoyer un message texte, enregistrer le numéro ou activer d'autres options, appuyez longuement sur une entrée.
- Pour filtrer la liste, appuyez sur le nom de la liste (par exemple, **Tous les appels**) dans le haut de la liste.
- Pour effacer la liste, appuyez sur Menu .



Conférences téléphoniques

Pour lancer une conférence téléphonique, composez le premier numéro. Lorsque le premier interlocuteur a répondu, appuyez sur **Ajouter**, puis composez le prochain numéro. Lorsque le second interlocuteur a répondu, appuyez sur **Fusionner**.

Votre numéro de téléphone

Recherche : Menu  > **Paramètres** > **À propos du téléphone** > **État** > **Mon numéro de téléphone**

Votre identification d'appelant

Pour masquer votre numéro afin que les personnes que vous appelez ne puissent pas le voir, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Paramètres supplémentaires** > **Identification d'appelant**.

Renvoi d'appel et attente

Renvoi d'appel : permet de transférer des appels en tout temps, ou seulement lorsque votre téléphone est occupé ou non accessible (hors du réseau) ou que l'appel reste sans réponse. Pour configurer le renvoi d'appel, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Renvoi d'appel**.

Appel en attente : permet de répondre à un autre appel lorsque vous êtes déjà au téléphone. Pour désactiver la fonction d'**Appel en attente** et acheminer les appels que vous recevez lorsque vous êtes déjà au téléphone directement vers la boîte vocale, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Paramètres supplémentaires** > **Appel en attente**.

Refroidissement

Dans certains cas très rares, par exemple si votre téléphone a été exposé à une chaleur extrême, le message « Refroidissement » s'affiche. Pour éviter tout dommage à la batterie et au téléphone, suivez ces directives jusqu'à ce que la température du téléphone se trouve de nouveau dans la plage de température de fonctionnement. Lorsque le téléphone est en mode « Refroidissement », seuls des appels d'urgence peuvent être effectués.

Appels d'urgence

Remarque : votre fournisseur de services programme un ou plusieurs numéros de téléphone d'urgence (comme le 911 ou le 112) que vous pouvez appeler en tout temps, même lorsque le téléphone est verrouillé. Les numéros d'urgence varient d'un pays à l'autre. Les numéros d'urgence préprogrammés du téléphone peuvent ne pas fonctionner partout; il est aussi possible qu'un appel d'urgence ne puisse être acheminé en raison de problèmes liés aux interférences, au réseau ou à l'environnement.

- 1 Appuyez sur  **Téléphone** (si le téléphone est verrouillé, appuyez sur **Appel d'urgence** ou appuyez sur Menu  > **Appel d'urgence**).
- 2 Composez le numéro d'urgence.

- 3 Appuyez sur  pour composer le numéro d'urgence.

Remarque : votre appareil mobile peut faire appel aux signaux GPS et AGPS pour indiquer votre emplacement aux services d'urgence. Voir la rubrique « GPS et AGPS », à la page 68.

Contacts

des contacts comme vous n'en avez jamais eu

Démarrage rapide : contacts

Recherche :  **Contacts**



Afficher

Pour changer l'affichage, feuilletter la liste vers la gauche ou vers la droite.

Pour ajouter un contact.

Groupe

Pour choisir le groupe à afficher, appuyer ici.

Pour afficher les détails au sujet d'un contact, appuyer sur celui-ci. Pour envoyer un courriel au contact, supprimer le contact, etc., appuyer longuement dessus.

Pour modifier un contact, accédez à celui-ci, puis appuyez sur Menu  > **Modifier**.

Transférer des contacts

Votre compte MOTOBLUR^{MC} fusionne les contacts de vos comptes de réseautage social et de courriel dans un même annuaire. Il vous suffit d'ajouter vos comptes à MOTOBLUR, et le tour est joué!

- Pour ajouter vos contacts de réseautage social, consultez la section « Ajouter des comptes », à la page 14.
- Pour ajouter vos contacts de courriel, consultez la section « Configurer la messagerie », à la page 25.
Conseil : si vous ajoutez un compte **Sync. Pro**, vous pouvez envoyer des messages à vos collègues de travail même s'ils ne font pas partie de vos contacts.
- Pour importer des contacts de votre carte SIM (si cela ne s'est pas fait automatiquement), appuyez sur  >  **Gérer la carte SIM** > **Importer la carte SIM**.
- Pour transférer des contacts au moyen d'un ordinateur, exportez-les dans un fichier .CSV sur l'ordinateur. Ensuite, accédez au site www.motorola.com/mymotoblur, connectez-vous à votre compte MOTOBLUR et téléchargez le fichier .CSV.

Appeler un contact ou envoyer un message texte ou un courriel

Recherche : **Contacts**

Appuyez longuement sur le contact pour ouvrir les options **Appeler le contact**, **Envoyer un SMS/MMS**, **Envoyer un e-mail**, **Afficher le contact** ou d'autres options.

Vous pouvez aussi utiliser la fonction « La composition vocale », à la page 17.

Afficher et utiliser les contacts

Le MOTOROLA **ATRIX** avec MOTOBLUR vous permet de rester au courant de ce que tout le monde fait à tout moment. Chaque fois que vous répondez à un appel, vérifiez un message ou recherchez les coordonnées d'un ami, vous verrez non seulement son nom et son numéro, mais aussi son état de réseau social et sa photo.

Recherche : **Contacts**

- Pour filtrer les contacts par groupe (**Tous les contacts**, **Facebook**, etc.), appuyez sur le nom du filtre, dans le haut de l'écran.

Conseil : pour modifier le compte de provenance des photos de vos **Contacts**, à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur  >  **Comptes**
> Menu  > **Source de photos**.

- Pour changer le mode d'affichage, feuilletez la liste vers la gauche ou vers la droite pour afficher l'**Historique** de contact, la liste **A-Z** ou la liste **Statut**.

- Pour trouver un contact, écrivez simplement son nom.

Pour afficher les détails au sujet d'un contact, appuyez sur le contact de votre choix. Pour l'appeler ou lui envoyer un message, appuyez sur son numéro de téléphone ou sur ses autres informations. Feuilletez vers la gauche ou vers la droite pour afficher l'**Historique**, les **Infos** ou les **Événements** du contact.

- Pour envoyer les détails d'un contact dans un message ou par une connexion Bluetooth, appuyez longuement sur le contact, puis choisissez **Partager la fiche**.

Conseil : pour ajouter un raccourci vers l'un de vos contacts, appuyez longuement sur un espace libre de l'écran d'accueil, puis appuyez sur **Widgets Motorola > Tâches rapides du contact**.



Modifier ou supprimer des contacts

Recherche :  **Contacts**

Appuyez sur le contact, puis appuyez sur Menu  > **Modifier** ou **Supprimer**. Vous pouvez définir une sonnerie, inscrire l'adresse et entrer d'autres détails qui seront sauvegardés sur votre téléphone et dans votre compte MOTOBLUR.

Où les contacts sont-ils modifiés ou supprimés?

Votre téléphone modifie les contacts dans sa mémoire et met également votre compte MOTOBLUR à jour. Les modifications que vous apportez ne touchent pas votre carte SIM.

Lier les contacts

Il est possible que vous ayez deux entrées de **Contacts** pour la même personne. Il peut s'agir d'un ami sur Facebook qui est aussi enregistré sur votre carte SIM ou un ami ayant deux adresses de courriel. Pour fusionner ces deux contacts :

Recherche :  **Contacts**

Appuyez sur un contact pour l'ouvrir, puis appuyez sur Menu  > **Lier le contact** et appuyez ensuite sur la deuxième entrée. Votre compte MOTOBLUR enregistre la connexion.

Créer des contacts

Recherche :  **Contacts** > Menu  > **Ajouter un contact**

Appuyez sur une zone de texte pour entrer le nom et les détails. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur Menu  > **Sauvegarder**.

Où les contacts sont-ils enregistrés? Le téléphone enregistre les nouveaux contacts dans sa mémoire, dans votre compte MOTOBLUR et dans les autres comptes sélectionnés : dans les **Contacts**, appuyez sur Menu  > **Plus** > **Paramètres** pour sélectionner les comptes à mettre à jour. Les nouveaux contacts ne seront pas enregistrés sur la carte SIM, mais seront téléchargés sur tout nouveau téléphone MOTOBLUR lorsque vous vous connectez à votre compte MOTOBLUR.

Synchroniser vos contacts

Lorsque vous modifiez les données d'un de vos **Contacts**, votre téléphone met automatiquement votre compte MOTOBLUR à jour en ligne. Il met également à jour vos **Contacts** et votre compte MOTOBLUR dès que vous modifiez les données d'un ami dans vos comptes de réseautage social.

Vous n'avez donc pas à synchroniser vos **Contacts** avec vos autres comptes! MOTOBLUR s'en occupe pour vous.

Mes infos

Recherche :  **Contacts** > Menu  > **Mes infos**

Pour modifier une information, appuyez sur Menu  > **Modifier**.

Groupes

Vous pouvez créer des groupes, par exemple « amis », « famille » ou « travail », et y classer vos **Contacts**. Par la suite, vous pourrez trouver vos contacts plus rapidement, puisque vous n'afficherez qu'un groupe à la fois.

Pour créer ou afficher un groupe dans vos **Contacts**, appuyez sur **Contacts : tous les contacts** dans le haut de l'écran, puis choisissez le nom du groupe.

Messagerie

parfois, il vaut mieux le dire par message texte, par MI ou par courriel...

Démarrage rapide : messagerie

Recherche :  > **Messagerie** > **Boîte universelle**



- Pour afficher d'autres messages contenus dans votre boîte de réception, feuilletez ou faites glisser vers le haut.
- Pour réacheminer un message, sauvegarder une pièce jointe et plus encore, ouvrez un message, puis **appuyez longuement** sur ce dernier afin d'accéder aux options.



- Pour entrer des noms et du texte au moyen de la **reconnaissance vocale**, appuyez sur une zone de texte, puis appuyez sur  sur le clavier de l'écran tactile.

Lire les messages et y répondre

Recherche :  >  **Messagerie** > **Boîte universelle**

Remarque : la **boîte universelle** regroupe tous les messages – messages textuels, courriels et messages des réseaux sociaux. Pour n'afficher qu'un seul type de message à la fois, appuyez sur un type de compte de messagerie au lieu d'appuyer sur la **boîte universelle**.

- Pour **ouvrir un message** et les réponses qui s'y rapportent, appuyez sur le message de votre choix.
- Pour **répondre** à un message, ouvrez-le, puis entrez votre réponse dans la zone de texte située au bas de l'écran.

Pour **réacheminer** un message textuel, appuyez longuement sur un message de la conversation, puis appuyez sur **Transférer le message**.

Pour le courriel, appuyez sur  pour choisir une option de réponse ou de réacheminement.

- Pour **ouvrir les options**, appuyez longuement sur un message.

Pour ajouter un widget **Messages**, appuyez longuement sur un espace libre de l'écran d'accueil, puis appuyez sur **Widgets Motorola**.

Créer des messages

Recherche :  >  **Messagerie** > 

Choisissez un type de message.

Entrez ensuite le destinataire, puis le message. Pour ajouter un fichier dans un message texte ou un courriel ou pour choisir d'autres options, appuyez sur Menu . Pour plus de détails, consultez la section « Entrée de texte », à la page 27.



Envoyer et recevoir des pièces jointes

Pour envoyer un fichier dans un message, ouvrez un nouveau message, appuyez sur Menu , puis sélectionnez le fichier.

Lorsque vous recevez un message qui contient une pièce jointe, ouvrez-le, puis appuyez sur le nom du fichier pour le télécharger. Appuyez ensuite encore une fois sur le nom pour l'ouvrir. Certains formats de fichiers peuvent être affichés plus rapidement s'ils sont convertis au format HTML; dans ce cas, votre téléphone affichera un bouton indiquant **Obtenir la version HTML**.

Conseil : pour envoyer et recevoir plus rapidement des pièces jointes volumineuses, consultez la section « Réseaux Wi-Fi^{MC} », à la page 48.

Configurer la messagerie

Pour ajouter un compte de courriel, appuyez sur

 >  **Comptes** > **Ajouter un compte.**

- La **synchronisation d'entreprise (Sync. Pro)** est à l'usage des comptes professionnels Microsoft Exchange. Entrez les détails fournis par votre administrateur des TI.

Conseil : vous devrez peut-être entrer le nom de domaine avec votre nom d'utilisateur (comme dans *domaine/nomutilisateur*). Pour entrer une barre oblique inverse, appuyez sur Symboles .

Remarque : certains comptes professionnels peuvent nécessiter l'ajout d'un mot de passe de verrouillage à votre téléphone, par mesure de sécurité. Pour mettre fin à l'ajout des contacts créés sur votre téléphone à un compte, appuyez sur

 **Contacts**, appuyez sur Menu  > **Plus** > **Paramètres**, puis désélectionnez le compte sous **Nouveaux contacts.**

- Le **courriel** est utilisé pour la plupart des comptes personnels et autres qui ne résident pas dans un serveur Microsoft Exchange. Pour obtenir des renseignements au sujet du compte, communiquez avec le fournisseur du compte en question.

Pour modifier les paramètres, appuyez sur

 >  **Messagerie** > Menu , puis appuyez sur :

- L'option **Gérer les comptes** permet de modifier le nom d'utilisateur ou le mot de passe (ou les paramètres du serveur de courriel).
- L'option **Modifier boîte univ.** permet de sélectionner les comptes dont les messages s'affichent dans la **boîte universelle.**
- L'option **Param. messagerie** permet de définir l'envoi de notifications pour chaque type de compte (ainsi que d'autres préférences relatives aux courriels).

Conseil : vous pouvez configurer votre téléphone de manière à effectuer l'envoi des courriels dès que vous appuyez sur Envoyer (**Données en mode Push**), ou définir à quelle fréquence le téléphone envoie et reçoit les messages (**Fréquence de synchro**).

Pour ajouter **Gmail^{MC}** dans le widget **Messages** et dans la **boîte universelle**, vous devrez l'ajouter comme compte **E-mail**. Appuyez sur  >  **Messagerie** > Menu , puis appuyez sur **Gérer les comptes** > **Ajouter un compte** > **Email** et entrez les détails de votre compte Gmail^{MC}. Si vous avez également ajouté un compte **Google**, désactivez la fonction de synchronisation de courriels de ce compte pour éviter l'affichage en double d'avis de courriels : Appuyez sur  >  **Comptes**, appuyez sur votre compte Google^{MC}, puis décochez la case pour désactiver **Gmail**.

Conseil : pour les comptes de réseautage social, consultez la section « Ajouter des comptes », à la page 14.

Messages instantanés

Vous pouvez utiliser...

- Google Talk^{MC} : appuyez sur  >  **Talk**. Pour en savoir plus à ce sujet, rendez-vous à l'adresse www.google.com/talk
- le navigateur Web : ouvrez le téléphone, appuyez sur la touche de recherche , puis entrez le site Web de votre fournisseur de MI. Lorsque la page est ouverte, suivez le lien pour ouvrir une session.

- des applications : pour rechercher des applications de messagerie instantanée, appuyez sur  >  **Android Market**. Les options de MI offertes dépendent de votre fournisseur de MI.

Messagerie vocale

Lorsque vous recevez un message vocal, l'icône  s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Pour écouter le message vocal, feuilletez la barre d'état vers le bas et appuyez sur .

Entrée de texte

pensez clavier, mais en plus petit

Clavier de l'écran tactile

Remarque : votre clavier varie selon que vous rédigez un message texte, un courriel ou un autre type de texte.

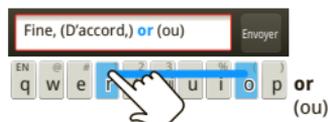
Pour **déplacer le curseur**, appuyez longuement sur un mot que vous avez entré. Vous ouvrez alors une loupe permettant de faire glisser le curseur.

Pour **copier et coller**, touchez deux fois le mot pour le mettre en surbrillance (au besoin, faites glisser l'extrémité en surbrillance). Ensuite, appuyez longuement sur un espace vide pour faire afficher le menu copier et coller.

Pour **ajouter un mot au dictionnaire**, touchez deux fois le mot pour le mettre en surbrillance. Ensuite, appuyez longuement sur un espace vide pour ouvrir le menu permettant d'ajouter le mot.

Pour **changer de clavier**, appuyez longuement sur un espace vide dans la zone de texte. Un menu s'ouvre, permettant de choisir **Mode de saisie > Swype** ou **Clavier tactile multipoint**.

L'entrée de texte Swype^{MC} permet de faire glisser le doigt sur les lettres d'un mot d'un seul mouvement continu.



Pour entrer un mot, glissez sur les lettres qui le composent.



Pour mettre en majuscule, glissez le doigt vers le haut, au-dessus du clavier. Pour entrer la même lettre deux fois, l'encercler.

- Pour entrer le petit chiffre ou le symbole de la partie supérieure d'une touche, appuyez longuement sur la touche.
- Pour entrer plusieurs chiffres ou symboles, appuyez sur **SYM**.
- Pour insérer des apostrophes dans les mots courants (par exemple, en anglais, « l'll », c.-à-d. « je vais »), glissez sur la touche de l'apostrophe.

- Si Swype ne connaît pas un mot, appuyez sur les lettres pour l'entrer. Swype garde en mémoire les mots entrés, de sorte qu'il vous suffit de glisser votre doigt sur les lettres la prochaine fois que vous entrez le mot.

L'entrée de texte avec clavier multipoint vous permet d'entrer des mots en appuyant sur les lettres l'une après l'autre.



Pour ouvrir un menu, appuyer longuement sur un espace libre.

Supprimer

Reconnaissance vocale

Appuyer ici, puis prononcer le nom du destinataire ou le message textuel.

Symboles/Chiffres

Paramètres de l'entrée de texte

Pour modifier les paramètres d'entrée de texte, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Langue et clavier**, puis :

- Pour modifier vos paramètres Swype, appuyez sur **Swype**.
- Pour modifier le dictionnaire d'où proviennent les suggestions de mot pour le **clavier tactile multipoint**, appuyez sur **Dictionnaire personnel**.
- Pour changer la langue d'affichage, appuyez sur **Langue et région**.

Trucs et conseils

quelques trucs utiles

Raccourcis

Pour...	
Revenir à l' écran d'accueil	Appuyez sur la touche d'accueil  .
Ouvrir les menus d'options	Appuyez longuement sur un élément ou appuyez sur Menu  pour afficher toutes les options.
Afficher les numeros récemment composés	Appuyez sur  Téléphone > Récents .
Mettre en veille ou activer votre téléphone	Appuyez sur la touche de mise sous tension  .
Régler l' écran de verrouillage	Appuyez sur Menu  > Paramètres > Localisation et sécurité > Verrouillage de l'écran .
Effectuer une recherche Google^{MC}	Appuyez sur Rechercher  .

Pour...

Afficher les dernières applications utilisées	Appuyez longuement sur la touche d'accueil  .
Synchroniser des fichiers multimédias à l'aide d'un ordinateur	Visitez le site motorola.com/mymedialink
Synchroniser des contacts de votre ordinateur vers votre téléphone	Utilisez le portail MOTOBLUR : www.motorola.com/mymotoblur .
Afficher les courriels ou les mises à jour provenant d'un groupe d'amis	Appuyez sur  Contacts >  > Afficher par groupe pour créer ou afficher un groupe. Affichez un groupe, puis feuilletez vers la gauche ou vers la droite pour voir les messages et les mises à jour qu'il contient.

Pour...	
Choisir les messages à afficher dans la boîte universelle	Appuyez sur  > Messagerie > Boîte universelle , puis appuyez sur Menu  > Modifier boîte univ.
Ajouter un raccourci à l'écran d'accueil pour une application ou un contact	Appuyez longuement sur un espace libre sur l'écran d'accueil pour ouvrir le menu Ajouter à l'écran d'accueil , puis sélectionnez Raccourcis . Vous pouvez ensuite choisir parmi la liste des Applications ou la liste des Contacts .
Déplacer un widget ou un raccourci	Appuyez longuement sur le widget ou le raccourci, jusqu'à ce que vous sentiez une vibration, puis faites glisser l'élément en question jusqu'à l'endroit de votre choix.
Supprimer un widget ou un raccourci	Appuyez longuement sur le widget ou le raccourci, jusqu'à ce que vous sentiez une vibration, puis faites glisser l'élément en question jusqu'à la poubelle, dans le bas de l'écran.

Conseils relatifs aux batteries

Votre téléphone est semblable à un petit ordinateur; il contient un tas de renseignements et d'applications, fonctionne à la vitesse 3G et est doté d'un écran tactile! Selon les fonctions utilisées, la consommation d'énergie peut être élevée.

Si le niveau de charge de la batterie est faible, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Gestion de la batterie**. Vous pouvez sélectionner **Mode Batterie** > **Économie de batterie maximale**, ou encore appuyez sur l'icône de batterie pour voir quelle application utilise le plus la batterie.

Pour prolonger encore plus l'autonomie de la batterie entre les charges, réduisez :

- l'enregistrement et le visionnement de vidéos, l'écoute de musique ou la prise de photos;
- l'utilisation de widgets qui acheminent l'information à votre écran d'accueil, par exemple les actualités ou la météo (« Utiliser et modifier l'écran d'accueil », à la page 8);
- le nombre de comptes inutilisés en ligne inscrits à MOTOBLUR (« Modifier et supprimer des comptes », à la page 15);

- utilisation des fonctions Wi-Fi^{MC} et Bluetooth^{MC} : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseau**, puis appuyez sur des éléments pour les désactiver ou les activer;
- utilisation du GPS : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Localisation et sécurité** > **Utiliser les satellites GPS**;
- les mises à jour de courriel : appuyez sur  **Messagerie** > Menu  > **Param. messagerie** > **E-mail** > **Remise des messages** > **Horaire de récupération des données**, puis sélectionnez un intervalle plus long ou **Manuellement**; pour faire la vérification manuellement, appuyez sur  dans le haut de la boîte de réception;
- la vitesse du réseau : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Réseaux mobiles** > **Choix du réseau** > **2G uniquement Économise la batterie**;
- la recherche de réseau : pour empêcher le téléphone de chercher des réseaux lorsque vous êtes hors de portée, appuyez longuement sur la touche de mise sous tension  pour ouvrir le menu de la touche, puis appuyez sur **Mode Avion**;
- la luminosité de l'écran : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Luminosité** > *(luminosité réduite)*;
- le délai de mise en veille de l'écran : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Mise en veille de l'écran** > *(délai plus court)*.

Photos et vidéos

vous le voyez, vous le prenez en photo, vous le partagez!

Photos

Prendre et partager des photos

Faites un portrait de famille, puis affichez-le en ligne pour que tous puissent le voir.

Recherche :  >  **Appareil photo**



WS 700

Pour ouvrir votre dernière photo

Capturer

Pour ouvrir les options

WS **Résolution** (pour la modifier, appuyer sur )
Nombre de photos possibles

Remarque : pour modifier la résolution des photos, à partir du viseur, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Résolution des photos**.

Pour faire un zoom, appuyez sur les touches de volume. Pour prendre la photo, appuyez sur  (ou appuyez longuement pour régler la mise au point, puis relâchez pour prendre la photo).

Une fois la photo prise, vous pouvez appuyer sur la miniature, dans le coin inférieur gauche, pour ouvrir la galerie. Appuyez sur la photo pour l'ouvrir, puis appuyez sur Menu  pour afficher les options.

Options des photos

Pour ouvrir un menu à partir du viseur, appuyez sur Menu  > **Paramètres**.

options	
Résolution des photos	Pour définir la résolution de la photo.
Résolution des vidéos	Pour définir la résolution des vidéos.
Album photos en ligne	Pour choisir ou ajouter un compte destiné au téléchargement des photos
Durée d'affichage	Pour définir la durée d'affichage des photos une fois celles-ci prises.
Emplacement de stockage	Pour définir l'endroit où les photos sont sauvegardées.
Bruitage obturateur	Pour choisir si un son se fait entendre lorsque vous prenez une photo.

Afficher vos photos

Recherche :  >  **Galerie**



Conseil : pour ouvrir la galerie à partir du viseur de l'appareil photo, appuyez sur la dernière photo prise, dans le coin inférieur gauche.

Pour faire un zoom sur une image, rapprocher ou éloigner les doigts.

Pour faire pivoter une photo, placez votre pouce sur l'écran, puis tracez un arc à l'aide de votre doigt.



Lancer un diaporama

Pour lancer un diaporama, appuyez sur  >  **Galerie**, appuyez sur une photo, puis appuyez sur . Pour arrêter le diaporama, appuyez sur l'écran. Pour revenir à la galerie, appuyez sur la touche Précédent .

Partager votre galerie d'images

Recherche :  >  **Galerie**

Pour envoyer la photo dans un message ou l'afficher en ligne :

- 1 Appuyez longuement sur une miniature, puis appuyez sur **Partager**.

- 2 Choisissez le mode de partage de la photo : message, réseau social, service d'impression au détail, etc.

Conseil : l'option **Partage de photos** vous permet de publier la photo dans plus d'un réseau social à la fois.

Gérer vos photos

Recherche :  >  **Galerie**

Appuyez longuement sur une miniature, puis :

- Pour supprimer la photo, appuyez sur **Supprimer**.
- Pour définir la photo comme photo de contact, photo de profil de réseau social ou fond d'écran, appuyez sur **Définir comme**.

Conseil : pour copier des photos à partir d'un ordinateur ou sur celui-ci, consultez la section « Carte mémoire et transfert de fichiers », à la page 50.

Modifier vos photos

Recherche :  >  **Galerie** > *photo* > Menu  > **Modifier**

Vous pouvez sélectionner des fonctions avancées pour redimensionner ou rogner la photo ou en modifier les couleurs.

Vidéos

Enregistrer et partager des vidéos

Recherche :  >  Caméscope



Pour ouvrir votre dernière vidéo. Enregistrer.

pour ouvrir les options.

HD **Résolution** (pour la modifier, appuyer sur )
24:48 **Temps restant**

Conseil : pour envoyer votre vidéo dans un message, réglez la résolution de la vidéo : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Résolution des vidéos** > **Moyenne (QVGA)**.

Pour enregistrer la vidéo, appuyez sur . Pour arrêter, appuyez sur .

Une fois la vidéo enregistrée, vous pouvez appuyer sur la miniature, dans le coin inférieur gauche, pour ouvrir la galerie. Appuyez sur la vidéo pour l'ouvrir, puis appuyez sur Menu  pour afficher les options.

Visionner vos vidéos

Recherche :  >  **Galerie** > vidéo

Partager votre galerie de vidéos

Recherche :  >  **Galerie**

Pour envoyer la vidéo dans un message ou l'afficher en ligne :

- 1 Appuyez longuement sur une vidéo, puis appuyez sur **Partager**.
- 2 Choisissez un mode de partage.

Gérer vos vidéos

Recherche :  >  **Galerie**

Pour supprimer une vidéo, appuyez longuement sur une vidéo, puis appuyez sur **Supprimer**.

Musique

quand vous vivez au rythme de la musique...

Démarrage rapide : musique

Recherche :  >  **Musique**, puis sélectionnez une chanson



Conseil : vous pouvez appuyer sur Menu  pendant qu'une chanson est en cours de lecture pour ajouter la chanson à une liste de lecture ou afficher d'autres options.

Pour écouter de la musique **pendant un vol**, désactivez toutes vos connexions réseau et sans fil : appuyez longuement sur la touche de mise sous tension  > **Mode Avion**.

Configurer le lecteur de musique

De quels outils de transfert de musique ai-je besoin ?

Pour mettre de la musique dans votre ordinateur et ensuite la télécharger dans votre téléphone, vous aurez besoin des éléments suivants :

- un ordinateur Microsoft Windows ou Apple^{MC} Macintosh^{MC} ;
- un câble de données USB ;

Quels formats de fichiers musicaux peuvent être lus ?

Votre téléphone peut lire plusieurs types de fichiers musicaux : MP3, M4A, AAC, ACC+, MIDI et WAV.

Remarque : votre téléphone ne prend en charge aucun fichier de musique protégé par GDN.

Quels écouteurs puis-je utiliser ?

Votre téléphone comporte une prise pour écouteurs de 3,5 mm pour l'écoute stéréo avec fil et la réception FM en option. Vous pouvez également utiliser des écouteurs ou des haut-parleurs sans fil Bluetooth^{MC} (consultez la section « Dispositifs mains libres Bluetooth^{MC} », à la page 47).

Télécharger de la musique

Importer un CD pour créer des fichiers musicaux

Vous pouvez importer un CD (c.-à-d. en extraire le contenu) pour créer des fichiers musicaux sur votre ordinateur, puis transférer ces fichiers vers la mémoire du téléphone. Pour ce faire, vous pouvez utiliser le lecteur Windows Media de Microsoft (consultez le site www.microsoft.com).

- 1 À partir de l'ordinateur, lancez le lecteur Windows Media.
- 2 Insérez un CD de musique dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur.
Remarque : assurez-vous de régler le format à MP3 dans Extraire de la musique > Paramètres d'extraction > Format.
- 3 À partir de la fenêtre du lecteur Windows Media, cliquez sur l'onglet « Extraire ».
- 4 Mettez en surbrillance les chansons que vous voulez importer, puis cliquez sur « Démarrer l'extraction ».

Les chansons sont importées dans la bibliothèque du lecteur Windows Media.

Transférer des fichiers musicaux sur votre téléphone

Vous pouvez transférer des fichiers musicaux d'un ordinateur vers la mémoire du téléphone au moyen du lecteur Windows Media.

Conseil : pour transférer des fichiers musicaux grâce à d'autres programmes, consultez la section « Carte mémoire et transfert de fichiers », à la page 50.

Remarque : droit d'auteur – avez-vous le droit? Jouez toujours selon les règles. Consultez la rubrique « Droit d'auteur sur le contenu » de la section traitant des consignes de sécurité et de l'information juridique.

- 1 Branchez un câble micro-USB de transfert de données Motorola sur le port micro-USB de votre téléphone et sur l'un des ports USB de votre ordinateur. L'icône  devrait s'afficher dans la barre d'état de votre téléphone.

Remarque : votre téléphone prend en charge les systèmes Microsoft Windows XP, Windows Vista et Apple^{MC} Macintosh^{MC}. Il est possible que les autres systèmes d'exploitation ne soient pas compatibles avec votre téléphone. Si l'ordinateur doit télécharger des pilotes pour le téléphone, consultez le site www.motorola.com/support.

- 2 Un dialogue de connexion USB s'affiche sur le téléphone. Appuyez sur **Lecteur USB**. Vous ne pouvez pas utiliser les fichiers de votre carte mémoire lorsque le téléphone est branché.
- 3 À partir de l'ordinateur, lancez le lecteur Windows Media.
- 4 À partir de l'onglet « Synchroniser », sélectionnez « Options avancées », dans la section « Appareils mobiles », puis sélectionnez votre téléphone.
- 5 Sélectionnez « Propriétés », cochez la case « Créer une hiérarchie de dossiers sur l'appareil », puis cliquez sur « OK ».
- 6 Faites glisser vos fichiers de musique jusqu'à la « Liste de synchronisation », puis appuyez sur « Lancer la synchronisation ».

Web

naviguez sur le Web avec votre téléphone

Démarrage rapide : navigateur

Recherche :  >  **Navigateur**



Pour entrer l'adresse d'une page Web dans le navigateur ou votre écran d'accueil, appuyez sur Rechercher .



Zoom

Pour faire un zoom avant ou arrière, rapprocher ou éloigner les doigts.

L'icône , à droite de la barre d'adresse, signifie que vous pouvez ajouter le fil de nouvelles RSS de la page à une application ou à un widget **Actualités** : appuyez sur Menu  > **Plus** > **Fils RSS**.

Remarque : si vous n'arrivez pas à établir une connexion, communiquez avec votre fournisseur de services.

Connexion

Votre téléphone utilise le réseau téléphonique mobile (par liaison radio) pour établir automatiquement une connexion à Internet.

Remarque : votre fournisseur de services peut vous facturer pour la navigation sur Internet ou pour le téléchargement de données.

Pour utiliser un réseau sans fil, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux**. Appuyez sur **Wi-Fi** pour activer cette fonction, puis sur **Paramètres Wi-Fi** pour chercher les réseaux sans fil à proximité. Pour établir la connexion, appuyez sur un réseau. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez la section « Réseaux Wi-Fi^{MC} », à la page 48.

Télécharger des applications

Avertissement : la source des applications téléchargées à partir du Web est parfois inconnue. Afin de protéger votre téléphone et vos données

personnelles, ne téléchargez que des applications provenant de sources de confiance, par exemple « Applications et mises à jour », à la page 12.

Remarque : toutes les applications téléchargées sont mémorisées dans la mémoire du téléphone.

Pour télécharger des applications :

- 1 Pour lancer le navigateur, appuyez sur  >  **Navigateur**.
- 2 Trouvez l'application que vous voulez télécharger, puis appuyez sur le lien de téléchargement.

Gérer vos téléchargements

Pour afficher les fichiers ou les applications que vous avez téléchargés, appuyez sur  >  **Navigateur** >  > **Plus** > **Téléchargements**.

Pour effacer votre historique de téléchargement, appuyez sur Menu  > **Effacer la liste**. Pour annuler, appuyez sur Menu  > **Annuler tous les téléchargements**.

YouTube^{MC}

Partagez des vidéos avec les utilisateurs de YouTube du monde entier. Il n'est pas nécessaire de posséder un compte YouTube pour parcourir et visionner des vidéos.

Recherche :  >  **YouTube**

Remarque : si vous n'avez pas de compte YouTube, visitez le site www.youtube.com pour en apprendre davantage. Pour créer un compte ou ouvrir une session, appuyez sur Menu  > **Mon compte**.

Pour **Rechercher**, **Télécharger** ou **Partager** des vidéos, appuyez sur Menu .

Emplacement

jetez vos cartes

Google Maps^{MC}

Recherche :  >  **Maps**



Trouver un endroit.

Choisir les données géographiques.

Pour faire défiler, faire glisser ou feuilleter.

Pour faire un zoom avant, appuyer deux fois.

Pour ouvrir un menu afin d'effectuer des recherches, d'obtenir des itinéraires, de trouver votre emplacement, etc., appuyer sur .

Google Maps offre une technologie de cartographie puissante et conviviale et des renseignements détaillés sur les entreprises locales, y compris l'emplacement, les coordonnées et l'itinéraire permettant de s'y rendre.

Pour obtenir de l'aide, appuyez sur Menu  > **Plus** > **Aide**.

Google Maps Navigation^{MC}

Google Maps Navigation est un système de navigation GPS relié à Internet avec indications vocales.

Recherche : > Navigation

Suivez les directives des messages-guides pour donner votre destination à haute voix ou l'entrer au clavier.

Pour plus d'informations à ce sujet, consultez le site www.google.com/mobile/navigation.

Latitude

S'inscrire à Latitude

Trouvez vos amis et votre famille sur Google Maps^{MC}. Planifiez des rencontres, assurez-vous que vos parents sont bien entrés à la maison ou restez simplement en contact.

Ne vous en faites pas; votre emplacement ne sera pas révélé, sauf si vous acceptez qu'il le soit. Vous devez vous inscrire à Latitude, puis inviter vos amis à regarder où vous vous trouvez ou accepter leurs invitations. Lorsque vous utilisez Google Maps (dans n'importe quel mode sauf le mode Street View), appuyez sur Menu  > **Activer Latitude**. Lisez la politique de confidentialité, puis, si vous l'acceptez, poursuivez l'inscription.

Ajouter et retirer des amis

Recherche :  >  Maps > Menu  > **Latitude**

Pour ajouter des amis :

- 1 Appuyez sur Menu  > **Ajouter des amis**.
- 2 Appuyez sur **Sélectionner dans mes Contacts** ou **Ajouter en indiquant l'adresse e-mail**; appuyez ensuite sur un contact, puis sur **Ajouter des amis**.

Si vos amis utilisent déjà Latitude, ils recevront une demande par courriel et une notification. S'ils ne sont pas encore inscrits à Latitude, ils seront invités par courriel à s'y connecter par l'intermédiaire de leur compte Google.

Pour retirer des amis :

- 1 Appuyez sur Menu  > **Latitude** pour afficher la liste de vos amis, puis appuyez sur un ami dans la liste.
- 2 Appuyez sur **Supprimer**.

Partager l'emplacement

Lorsque vous recevez une demande de partage des détails d'un emplacement, vous avez le choix de :

- **Accepter et partager en retour** – cette option vous permet de voir l'emplacement de votre ami et celui-ci peut voir le vôtre.
- **Accepter, mais masquer mon emplacement** – cette option vous permet de voir l'emplacement de votre ami mais celui-ci ne peut pas voir le vôtre.

- **Refuser** – l'information sur l'emplacement n'est pas partagée entre votre ami et vous.

Masquer votre emplacement

Pour masquer votre emplacement afin que l'un de vos amis ne puisse le voir, appuyez d'abord sur Menu  > **Latitude** pour afficher la liste de vos amis. Appuyez sur le nom du contact, puis appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Masquer ma position**.

Désactiver Latitude

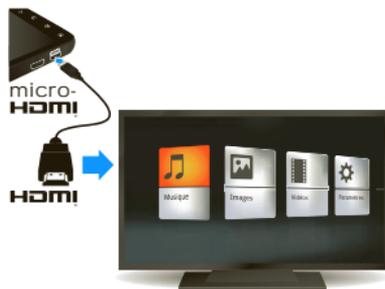
Appuyez sur Menu  > **Latitude** pour afficher la liste de vos amis. Appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Déconnexion de Latitude**.

Connexions

Le MOTOROLA ATRIX est doté d'un processeur à double cœur de 1 GHz et il dispose de 1 Go de mémoire RAM et de 16 Go de mémoire interne.

Vous pouvez partager du contenu multimédia au moyen d'une connexion sans fil homologuée DLNA. Ou :

- Une station **Lapdock^{MC}** en option, dotée d'un écran, d'un clavier complet et d'un pavé tactile, permet d'afficher l'application webtop.
- Une **station multimédia HD** en option vous permet d'afficher l'application webtop et de brancher votre écran HDMI, ainsi que votre clavier et votre souris.
- Le **câble HDMI^{MC}** qui se trouve dans la boîte de votre téléphone affiche le **Centre de divertissement** et permet de brancher votre écran HDMI et d'utiliser votre téléphone comme contrôleur.



Vous pouvez en faire davantage avec d'autres stations d'accueil :

- Une **station standard** affiche une alarme et des raccourcis que vous pouvez définir pour chaque station, en plus de vous permettre de connecter des écouteurs ou des haut-parleurs.
- Une **station pour voiture** affiche des raccourcis que vous pouvez définir pour accéder à des cartes, à la navigation et à des services Internet tels que la recherche vocale et la radio.

Guide de démarrage rapide des connexions

Consultez les renvois pour savoir comment utiliser une connexion USB , HDMI , Wi-Fi  ou Bluetooth .

Pour...		HDMI 	Wi-Fi 	
transférer des fichiers	52	-	51	47
écouter de la musique	-	42	49	47
lecture de vidéos	-	42	49	47
afficher des photos	-	42	49	-

Pour...		HDMI 	Wi-Fi 	
faire un appel mains libres	-	-	-	47
télécommande	-	-	-	47
utiliser des contrôleurs et des claviers	-	-	-	47
gérer des contacts et plus	52	-	51	47

Centre de divertissement

Brancher le Centre de divertissement

Le **Centre de divertissement** vous permet d'afficher l'ensemble de vos photos, de votre musique et de vos vidéos sur l'écran géant dans votre salon. Installez-vous confortablement; votre téléphone vous permet maintenant de diriger le spectacle.

- 1 Reliez votre téléphone à un téléviseur ou à un ordinateur au moyen du câble HDMI fourni ou d'une station d'accueil offerte en option.
- 2 S'il y a lieu, choisissez **Centre de divertissement**.

Lorsque vous avez fini d'utiliser le **Centre de divertissement**, déconnectez simplement le câble du téléphone ou retirez le téléphone de la station d'accueil.

Commander le Centre de divertissement

Si vous connectez le téléphone à un téléviseur ou à un ordinateur au moyen d'un câble HDMI, vous pouvez utiliser le téléphone comme contrôleur. Une **station multimédia HD** en option comprend une télécommande et vous permet de connecter un écran HDMI et un clavier USB. Les stations d'accueil vous

permettent également de connecter des écouteurs ou des haut-parleurs.



Application webtop

Connecter l'application webtop

L'application webtop vous permet de naviguer ou d'utiliser des applications Web sur un grand écran à partir d'un navigateur Web Firefox complet. Créez et partagez des documents, des feuilles de calcul et des présentations à l'aide d'outils en ligne tels que Google Docs.

- 1 Reliez votre téléphone à un téléviseur ou à un ordinateur au moyen d'une station d'accueil offerte en option.
- 2 Sélectionnez **webtop**.

Lorsque vous avez fini d'utiliser l'application webtop, déconnectez simplement le câble du téléphone ou retirez le téléphone de la station d'accueil.

Régler l'application webtop

Si vous reliez le téléphone à un téléviseur ou à un ordinateur au moyen d'une **station multimédia HD** offerte en option, vous pouvez connecter votre écran HDMI ainsi qu'un clavier USB et une souris.

Une station **Lapdock** offerte en option comprend un écran pleine grandeur, un clavier et un pavé tactile.



Pour naviguer dans l'affichage de l'application webtop :

- Dans la fenêtre **Téléphone**, vous pouvez ouvrir vos applications de téléphonie.
- Dans le bas de l'écran sont affichés les **raccourcis d'application**.

Vous pouvez ouvrir plusieurs fenêtres du navigateur Firefox 🌐.

- Dans le coin supérieur droit de l'écran sont affichées les icônes d'état et de  **Paramètres**.

Pour obtenir de l'aide dans l'application webtop, ouvrez les  **Paramètres** > **Aide** dans le coin supérieur droit de la fenêtre.

Connexion sans fil

dites adieu aux fils

Démarrage rapide : connexion sans fil

Pour connecter un écouteur ou une trousse pour la voiture Bluetooth^{MC}, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Paramètres Bluetooth**.



Pour utiliser un réseau Wi-Fi^{MC} afin d'accéder rapidement à Internet et de télécharger des données, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Paramètres Wi-Fi**.

Si d'autres appareils homologués DLNA^{MC} sont connectés à votre réseau Wi-Fi, vous pouvez les utiliser pour jouer ou transférer des vidéos, des photos et de la musique sur votre téléphone : appuyez sur  >  **DLNA**.

Dispositifs mains libres Bluetooth^{MC}

Remarque : cette fonction doit être utilisée avec un accessoire offert en option.

Pour établir une connexion avec un nouvel appareil, vous devez d'abord l'apparier. Il suffit de le faire une fois pour chaque appareil. Par la suite, pour rétablir la connexion, mettez simplement l'appareil sous tension.

- 1 Assurez-vous que l'appareil que vous voulez apparier est en mode détectable.
pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez le guide fourni avec l'appareil.
- 2 Appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Paramètres Bluetooth**.
- 3 Appuyez sur **Bluetooth** pour activer la fonction et lancer la recherche. Si la fonction Bluetooth est déjà activée, appuyez sur **Rechercher des appareils**.
- 4 Pour établir la connexion, appuyez sur un appareil.
- 5 Au besoin, appuyez sur **OK**, ou entrez le code d'autorisation de l'appareil (par exemple, **0000**) pour établir la connexion avec celui-ci. Lorsque l'appareil est connecté, l'icône Bluetooth  s'affiche dans la barre d'état.

Remarque : l'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route et est interdite dans certains pays.

Conformez-vous toujours aux lois et conduisez prudemment.

Après la connexion :

- Pour vous **reconnecter** à un appareil, mettez celui-ci sous tension ou appuyez sur le nom de l'appareil dans la liste des **Appareils Bluetooth**.
- Pour **déconnecter** un appareil, mettez celui-ci hors tension ou appuyez sur le nom de l'appareil dans la liste, puis appuyez sur Menu  > **Déconnecter**.
- Pour **désactiver la fonction** Bluetooth : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Bluetooth**.

Conseil : pour prolonger l'autonomie de la batterie ou mettre fin aux connexions, désactivez la fonction Bluetooth.

Pour ajouter un passage rapide, appuyez longuement sur un espace libre de votre écran d'accueil, puis appuyez sur **Widgets Motorola** > **Bouton Bluetooth**.



Remarque : l'utilisation des fonctions Bluetooth de votre téléphone et des niveaux de puissance Bluetooth de classe 1 n'est pas autorisée à l'extérieur en France. Pour éviter toute interférence illégale avec les signaux radio, n'utilisez pas les fonctions Bluetooth en France, à moins de vous trouver à l'intérieur.

Pour vous connecter à un réseau qui se trouve à votre portée :

- 1 Appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Paramètres Wi-Fi**.
- 2 Appuyez sur **Wi-Fi** pour activer la fonction et lancer le balayage. Si la fonction Wi-Fi est déjà activée, appuyez sur Menu  > **Rechercher**. Votre téléphone affiche les réseaux à sa portée.
Conseil : pour afficher l'adresse MAC de votre téléphone ou d'autres détails relatifs à la fonction Wi-Fi, appuyez sur Menu  > **Options avancées**.
- 3 Pour établir la connexion, appuyez sur un réseau. Au besoin, entrez un mot de passe fourni par l'administrateur du réseau et appuyez sur **Connecter**.

Lorsque la fonction Wi-Fi est activée et que votre téléphone trouve un réseau que vous avez déjà utilisé, il se reconnecte automatiquement et affiche  dans la barre d'état.

Pour **désactiver la fonction** Wi-Fi : appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Wi-Fi**.

Conseil : désactivez la fonction Wi-Fi pour prolonger l'autonomie de la batterie ou mettre fin aux connexions. Désactivez la fonction



puis réactivez-la pour rechercher des réseaux. Pour ajouter un passage rapide, appuyez longuement sur un espace libre de votre écran d'accueil, puis appuyez sur **Widgets Motorola** > **Bouton Wi-Fi**.

Remarque : les fonctions et les niveaux de puissance Wi-Fi de votre téléphone ne sont pas autorisés pour l'utilisation à l'extérieur en France. Pour éviter toute interférence illégale avec les signaux radio, n'utilisez pas les fonctions Wi-Fi en France à moins de vous trouver à l'intérieur.

Point d'accès Wi-Fi

Vous pouvez configurer votre téléphone en tant que point d'accès Wi-Fi pour offrir un accès Internet mobile et pratique à d'autres appareils dotés de la fonctionnalité Wi-Fi.

Remarque : en toute sécurité. Pour protéger votre téléphone et votre point d'accès de tout accès non autorisé, nous vous recommandons vivement de configurer la sécurité du point d'accès (WPA2 est la configuration la plus sécurisée), y compris le mot de passe.

Pour configurer le téléphone en tant que point d'accès Wi-Fi :

- 1 Désactivez la fonction Wi-Fi en appuyant sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Wi-Fi**.

- Appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Partage de connexion et point d'accès mobile**
- Appuyez sur **Point d'accès Wi-Fi** pour activer le point d'accès.
- Appuyez sur **Paramètres du point d'accès Wi-Fi** pour modifier les paramètres de sécurité et la configuration Wi-Fi :
 - SSID** – Donnez un nom unique à votre point d'accès.
 - Sécurité** – Sélectionnez le type de sécurité à utiliser : **Ouvert** ou **WPA2**. Pour la configuration **WPA2**, entrez un mot de passe unique qui sera nécessaire à quiconque voudra utiliser votre point d'accès Wi-Fi.
Remarque : l'utilisation de la configuration **WPA2** est recommandée par l'IEEE.
 - Canal** – Si vous remarquez des interférences après que votre point d'accès a été actif pendant un certain temps, vous pouvez essayer d'utiliser un autre canal.
- Appuyez sur **Sauvegarder** lorsque le réglage des paramètres est terminé.

Pour connecter d'autres appareils dotés de la fonctionnalité Wi-Fi une fois que votre point d'accès

Wi-Fi est actif, entrez le **SSID** de votre point d'accès, sélectionnez le type de **sécurité**, puis entrez le **mot de passe sans fil** correct.

Appareils multimédias DLNA^{MC}

Vous pouvez utiliser des ordinateurs, des téléviseurs et d'autres appareils homologués DLNA^{MC} pour faire jouer ou transférer des vidéos, des photos et de la musique sauvegardés sur votre téléphone.



- Assurez-vous que votre téléphone est connecté à un réseau Wi-Fi^{MC} comportant un autre appareil homologué DLNA.
- Appuyez sur  >  **DLNA**
- Appuyez sur **Lire des fichiers multimédias, Copier des fichiers multimédias vers le serveur, Copier des fichiers multimédias vers le téléphone** ou **Partager des fichiers multimédias**.
Votre téléphone recherche des appareils DLNA sur le réseau. Pour chercher de nouveau, appuyez sur Menu  > **Actualisation de la liste**.
- Pour établir la connexion, sélectionnez un appareil.
Pour de plus amples renseignements sur les appareils DLNA, consultez le site www.dlna.org.

Réseau téléphonique

Il ne devrait pas s'avérer nécessaire de modifier les paramètres du réseau. Pour obtenir de l'aide à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services.

Appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Réseaux mobiles** pour afficher les options relatives aux réseaux d'itinérance, au choix du réseau, au choix de l'exploitant et aux noms des points d'accès.

Mode avion

Utilisez le mode avion pour désactiver toutes vos connexions sans fil; fonction très utile en avion. Appuyez sur la touche de mise sous tension  > **Mode Avion**.

lorsque vous sélectionnez le mode avion, tous vos services sans fil sont désactivés. Vous pouvez ensuite réactiver les fonctions Wi-Fi ou Bluetooth, si la compagnie aérienne vous autorise à le faire. Tous les autres services sans fil vocaux et de données (comme les appels et les messages textes) demeureront désactivés en mode avion. Des appels d'urgence au numéro d'urgence de votre région peuvent cependant toujours être effectués.

Carte mémoire et transfert de fichiers

copiez des photos, de la musique et autres sur votre téléphone

Carte mémoire

Vous pouvez ajouter de l'espace mémoire pour la sauvegarde de fichiers vidéo, musicaux ou autres en installant une carte microSD.



Pour ouvrir et gérer les fichiers que contient la carte mémoire de votre téléphone, appuyez sur  >  **Fichiers**

Remarque : ne retirez pas la carte mémoire pendant que votre téléphone l'utilise ou y inscrit des données.

Avertissement : lorsque vous formatez une carte mémoire, **toutes les données qu'elle contient sont supprimées.**

Pour retirer ou formater votre carte mémoire, vous devez d'abord la désactiver. Appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Carte SD et mémoire** > **Désactiver la carte SD**. Ensuite, pour formater la carte mémoire, appuyez sur **Formater la carte SD**.

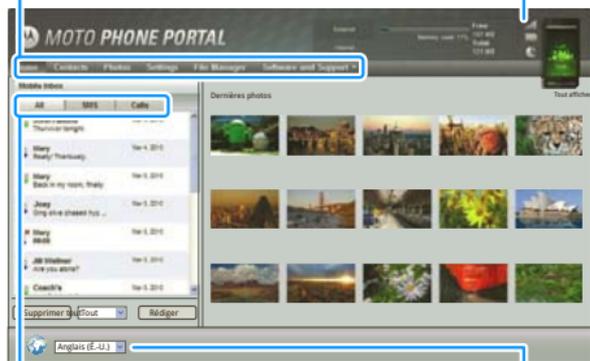
Affichage et transfert de fichiers

Vous pouvez utiliser Motorola Phone Portal pour connecter votre téléphone et votre ordinateur au moyen d'un câble ou d'un réseau Wi-Fi.

Lorsque vous connectez votre téléphone ou entrez l'URL de Phone Portal dans le navigateur de votre ordinateur, l'écran d'accueil de Phone Portal s'affiche.

Afficher vos activités récentes (**Accueil**), vos **contacts**, vos **photos**, vos **paramètres**, le **Gestionnaire de fichiers** ou l'**assistance**.

Afficher des détails sur le signal réseau, la batterie ou la mémoire de votre téléphone.



Afficher **toutes** les activités récentes ou uniquement vos **messages SMS** (textes) ou vos **appels**.

Choisissez la langue.

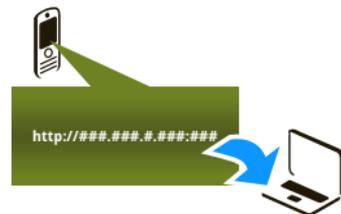
Remarque : Phone Portal fonctionne mieux avec Explorer 7 ou une version ultérieure, Java script et les témoins étant activés.

Connexion par un réseau Wi-Fi

Remarque : la plupart des réseaux publics Wi-Fi (comme ceux des cafés) ne permettent pas l'interconnexion d'appareils. En pareil cas, il vous faut une connexion par câble USB.

1 Appuyez sur  >  **Outils PC Motorola**

2 **Si votre téléphone est connecté à un réseau Wi-Fi**, une adresse URL est affichée. Utilisez un ordinateur relié au réseau pour entrer l'adresse URL dans un navigateur. Celle-ci ouvre l'écran d'accueil de Phone Portal.



Conseil : lorsque le Wi-Fi est activé sur votre téléphone, celui-ci se reconnecte automatiquement aux réseaux voisins qu'il a utilisés. Pour activer ou désactiver la fonction Wi-Fi, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Sans fil et réseaux** > **Wi-Fi**.

Si votre téléphone n'est pas connecté à un réseau Wi-Fi, un message vous invite à vous connecter. Appuyez sur **OK** pour ouvrir l'écran Paramètres Wi-Fi, puis activez **Wi-Fi** et sélectionnez un réseau pour vous connecter.

Pour connaître les mots de passe d'accès aux réseaux, communiquez avec d'autres utilisateurs ou administrateurs. Pour connaître l'adresse MAC de votre téléphone et les détails relatifs à la fonction Wi-Fi, appuyez sur Menu  > **Options avancées**.

Lorsque votre téléphone est connecté au réseau (l'icône  s'affiche dans la barre d'état), appuyez sur la touche Précédente  pour fermer les paramètres. Peu après, Phone Portal affiche une adresse URL au bas de l'écran. Sur un ordinateur relié au même réseau Wi-Fi, tapez simplement l'URL dans le navigateur pour ouvrir l'écran d'accueil de Phone Portal.

Connexion par câble USB

- 1 Mettez votre téléphone et votre ordinateur sous tension et connectez-les au moyen d'un câble mini-USB vers micro-USB.



Si l'ordinateur doit télécharger des pilotes pour le téléphone, consultez le site www.motorola.com/support. Fermez la fenêtre de connexion vidéo qui s'ouvre, s'il y a lieu.

- 2 Une fois les pilotes Motorola appropriés installés sur votre ordinateur, la page d'accueil de Phone Portal s'ouvre dans votre navigateur. Une icône Motorola  s'affiche dans la barre des tâches, dans le coin inférieur droit de l'écran de l'ordinateur.

Si Motorola Media Link est installé, il démarrera au lieu de Phone Portal. Pour utiliser Phone Portal, cliquez avec le bouton droit sur  dans la barre des tâches, sélectionnez « lancer lors de la connexion du téléphone », puis choisissez MPP. Déconnectez et reconnectez votre téléphone pour lancer Phone Portal.

Si vous voulez connecter le téléphone en tant que **carte mémoire** au lieu d'utiliser Phone Portal, feuilletez la barre d'état vers le bas, dans le haut de l'écran, appuyez sur  **Connexion USB**, puis sélectionnez **Périphérique de stockage USB**.

Utilitaires

pour vous aider à garder le contrôle

Réveil

Recherche :  >  **Alarme et minuteur**

Pour activer une alarme, sélectionnez la case à cocher.

Pour ajouter une alarme, appuyez sur Menu  > **Ajouter alarme**, puis entrez les détails de l'alarme.

Pour définir le délai de répétition, dans la liste **Réveil-matin**, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Délai de répétition**.

Lorsqu'une alarme retentit, faites glisser **Fermer** pour la désactiver ou appuyez sur l'écran pour la faire répéter.

Pour annuler une alarme dont le délai de répétition a été activé, faites glisser la barre d'état vers le bas et appuyez sur le nom de l'alarme.

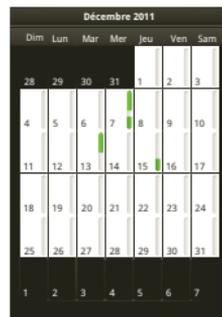
Pour utiliser le minuteur, ouvrez le réveil-matin, appuyez sur **Minuteur** dans le haut de l'écran et entrez le délai de minuteur.



Agenda

Recherche :  >  **Agenda**

Vous pouvez faire afficher les événements de l'agenda de différentes façons : appuyez sur Menu  > **Agenda**, **Jour** ou **Semaine**. Lorsque vous mettez un événement en surbrillance sur l'affichage de la journée ou de la semaine, des détails supplémentaires s'affichent à l'écran.



Ajouter un événement d'agenda

À partir de n'importe quel affichage d'agenda, appuyez sur Menu  > **Plus** > **Nouvel événement**. Entrez les détails de l'événement, puis appuyez sur **Enregistrer**.

Gérer les événements d'agenda

Pour modifier un événement, appuyez longuement sur celui-ci, puis appuyez sur **Modifier l'événement**. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Enregistrer**.

Pour supprimer un événement, appuyez longuement sur celui-ci, puis appuyez sur **Supprimer**.

Pour aller à la date du jour, appuyez sur Menu  > **Aujourd'hui**.

Calculatrice

Recherche :  >  **Calculatrice**

Votre calculatrice comporte deux affichages : un affichage de base et un affichage avancé. Pour changer d'affichage, appuyez sur Menu  > **Fonctions avancées** ou **Panneau de base**. Pour effacer l'historique, appuyez sur Menu  > **Effacer l'historique**.

QuickOffice

Utilisez QuickOffice pour afficher et modifier les fichiers de votre carte mémoire.

Recherche :  >  **Quickoffice**

Pour ouvrir un fichier ou un dossier, appuyez sur celui de votre choix. Pour afficher les options d'un fichier, appuyez longuement sur celui-ci. Vous pouvez modifier la plupart des fichiers texte et des feuilles de calcul :

- Positionnez votre curseur en appuyant sur le texte.
- Pour sélectionner du texte, appuyez deux fois dessus.
- Pour ouvrir un clavier, choisir la mise en forme, sauvegarder le fichier ou choisir d'autres options, appuyez sur Menu .

Pour gérer les dossiers et transférer des fichiers, consultez la section « Carte mémoire et transfert de fichiers », à la page 50.

Accessibilité

Voir, entendre, parler, sentir et utiliser. Les options d'accessibilité sont là pour faciliter les choses pour tout le monde.

Reconnaissance vocale

- **Composition et commandes** : appuyez sur  >  **Commandes vocales**. Pour composer, dites « Appeler », puis prononcez le nom d'un contact ou un numéro de téléphone. Vous pouvez également dicter l'une des commandes de la liste affichée, par exemple « **Envoyer un message <Nom ou numéro>** » ou « **Aller à <Menu>** ».
- **Rechercher** : appuyez longuement sur la touche Rechercher  pour ouvrir la recherche vocale, puis dites ce que vous souhaitez chercher, par exemple « Accessoires Motorola ».
- **Entrée de texte** : appuyez sur un champ d'entrée de texte pour ouvrir le clavier de l'écran tactile. Appuyez sur , puis dites ce que vous souhaitez entrer au clavier.

Conseil : parlez de façon naturelle, mais claire, comme si vous utilisiez un téléphone à haut-parleur.

Lecture vocale

Remarque : vous devrez peut-être télécharger un logiciel de synthèse texte-parole (des frais de transfert de données pourraient s'appliquer).

Pour activer la fonction de lecture vocale, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Accessibilité**. Pour activer les paramètres, appuyez sur **Accessibilité**, puis appuyez sur **Lecture vocale**.

- **Menus et fenêtres :** lorsque vous appuyez sur un élément dans un menu ou une fenêtre, le téléphone fait une lecture audible du nom de l'élément en question. Pour sélectionner un élément, appuyez deux fois dessus.

Remarque : le fait de toucher un widget ou un raccourci de l'écran d'accueil aura pour effet de l'ouvrir.

- **Téléphone et saisie de texte :** à mesure que vous entrez des lettres ou des chiffres au clavier, le téléphone fait une lecture audible de chaque lettre ou de chaque chiffre.
- **Notification :** lorsque vous feuilletez la barre d'état vers le bas, le téléphone fait une lecture audible de toutes les notifications.

Conseil : parcourez vos applications et vos menus pour entendre comment la lecture vocale fonctionne sur votre téléphone.

Identification de l'appelant

Pour entendre l'identifiant de l'appelant :

- **Lecture audible :** faites en sorte de pouvoir entendre l'identifiant de l'appelant – appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Annonce du n° de l'appelant**.
- **Sonneries :** attribuez une sonnerie particulière à un contact; pour ce faire, appuyez sur  **Contacts**, ouvrez un contact, puis appuyez sur Menu  > **Modifier**. Les sonneries sont répertoriées sous **Information supplémentaire**.

Paramètres vocaux

Recherche :  >  **Commandes vocales**
> Menu  > **Réglages**

Vous pouvez raffiner la reconnaissance de votre voix (**Adaptation**) et configurer des options telles que les messages-guides et les raccourcis.

Volume et vibreur

Recherche : Menu  > **Paramètres** > **Son** > **Volume** ou **Vibreur**

Conseil : pour régler un volume différent pour les appels et les notifications (par exemple, les nouveaux messages), sélectionnez **Volume** et désélectionnez l'option **Utiliser le volume des appels entrants pour les notifications**.

Zoom

Zoom par pincement : vous pouvez utiliser le zoom par pincement sur les cartes, les pages Web et les photos. Pour faire un zoom avant, appuyez deux doigts sur l'écran, puis séparez vos doigts en les faisant glisser sur l'écran. Pour faire un zoom arrière, ramenez les doigts ensemble.

Luminosité de l'affichage

Recherche : Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Luminosité**

Désélectionnez l'option **Luminosité automatique** pour effectuer votre propre réglage.

Écran tactile et touches

Vous pouvez entendre un son ou ressentir une vibration lorsque vous touchez l'écran tactile. Appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Son** :

- **Écran tactile** : pour entendre les clics sur l'écran, sélectionnez **Sélections audibles**.
- **Touches** : pour sentir les pressions sur les touches (vibration), sélectionnez **Réponse haptique**.
- **Verrouillage de l'écran** : pour qu'un son (clic) se fasse entendre lorsque vous verrouillez ou déverrouillez l'écran, sélectionnez **Verrouillage de l'écran**.

Messages

Créez, envoyez et recevez messages texte, Ml, courriels, etc., tous au même endroit.

Recherche :  > **Messagerie** > **Boîte universelle**

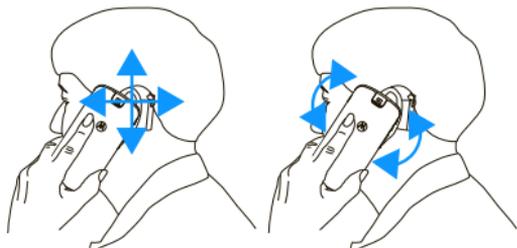
Pour faciliter encore plus la saisie de texte, vous pouvez utiliser des fonctions telles que la saisie semi-automatique, la correction automatique et la ponctuation automatique; pour ce faire, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Langue et clavier**. Bien entendu, si vous ne voulez rien entrer au clavier, vous pouvez utiliser votre voix : appuyez sur  au clavier de l'écran tactile.

Appareils auditifs

Pour permettre aux utilisateurs d'appareils auditifs et d'implants cochléaires d'obtenir un son plus clair, votre téléphone a peut-être été coté en fonction de l'utilisation avec des appareils auditifs. Si la boîte de votre téléphone porte la mention « Coté pour les aides à l'audition », veuillez prendre connaissance des explications suivantes.

Remarque : les cotes ne constituent pas une garantie de compatibilité (consultez la section « Compatibilité des appareils auditifs avec les téléphones cellulaires », à la page 71). consultez votre audioprothésiste, qui devrait être en mesure de vous aider à obtenir les meilleurs résultats possibles.

- **Volume des appels** : en cours d'appel, appuyez sur les touches de volume, sur le côté, pour régler le volume au niveau qui vous convient.
- **Position** : en cours d'appel, tenez le téléphone près de votre oreille normalement, puis faites-le pivoter ou déplacez-le afin d'obtenir la meilleure position possible pour parler et écouter.



ATS

Vous pouvez utiliser votre téléphone en mode ATS avec les télécriteurs standards. Appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Mode TTY**, puis sélectionnez le mode voulu :

- **TTY complet** : entrez et lisez le texte sur le télécriteur.
- **TTY HCO** : (Hearing-Carry-Over) vous entrez le texte sur votre télécriteur et écoutez les réponses vocales sortant du haut-parleur du téléphone.

- **TTY VCO** : (Voice-Carry-Over) vous parlez dans le téléphone et lisez les réponses sur le télécriteur.

Remarque : un câble ou un adaptateur est nécessaire pour relier le télécriteur à la prise pour casque du téléphone.

Pour en savoir davantage sur les modes et l'utilisation de l'appareil, consultez le guide d'utilisation du télécriteur.

Applications

Vous en voulez plus? Rien de plus facile. La boutique Android Market^{MC} vous donne accès à des milliers d'applications, bon nombre offrant des options d'accessibilité.

Recherche :  >  **Android Market**

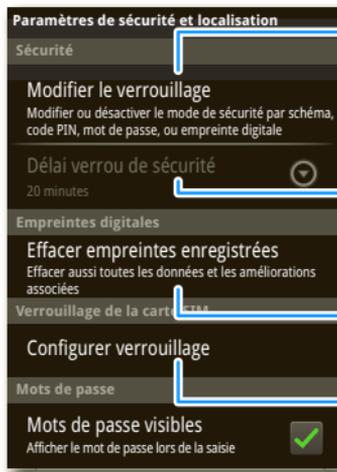
Sécurité

protégez votre téléphone

Démarrage rapide : sécurité

Recherche : Menu  > **Paramètres** > **Localisation et sécurité**

Il existe plusieurs façons d'assurer la sécurité de votre téléphone.



Pour indiquer si un code est requis lorsque vous activez l'écran.

Pour définir un délai de verrouillage automatique différent du délai de mise en veille de l'écran.

Pour effacer vos empreintes digitales et enregistrées vos personnalisations.

Pour définir le verrouillage de la carte SIM et modifier le NIP de la carte SIM.

Si vous perdez votre téléphone, vous pouvez également vous connecter à votre compte

MOTOBLUR à partir d'un ordinateur pour repérer le téléphone ou supprimer les données qu'il contient : www.motorola.com/mymotoblur.

Verrouiller l'écran

Pour définir le niveau de sécurité, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Localisation et sécurité** > **Configurer le verrouillage**. Certains comptes **Sync. Pro** nécessitent l'ajout d'un verrouillage par **mot de passe** à votre téléphone, par mesure de sécurité.

- **Schéma** : pour dessiner un schéma afin de déverrouiller l'écran.
- **NIP ou Mot de passe** : pour entrer un code afin de déverrouiller l'écran.
- **Empreintes digitales** : glissez votre doigt sur la touche de mise sous tension pour utiliser l'empreinte comme mot de passe.

Remarque : vous pouvez faire des appels d'urgence à partir d'un téléphone verrouillé (« Appels d'urgence », à la page 19). Un téléphone verrouillé sonne toujours, **mais vous devez le déverrouiller pour répondre.**

Personnaliser l'écran de verrouillage

Pour modifier le délai de mise en veille, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Affichage** > **Mise en veille de l'écran**. Si vous ne touchez pas l'écran et si vous n'appuyez sur aucune touche avant l'expiration de ce

délaï, l'écran se verrouille automatiquement. Pour le déverrouiller, consultez la section « Verrouiller et déverrouiller », à la page 59.

Verrouiller et déverrouiller

Pour verrouiller l'écran ou le téléphone :

- Appuyez sur la touche de mise sous tension .
- Attendez la fin du délai (n'appuyez sur rien).
- Mettez l'appareil hors tension.

Pour déverrouiller l'écran ou le téléphone : touchez la touche de mise sous tension  pour réactiver l'écran, puis faites glisser la case de défilement de déverrouillage ou entrez votre schéma ou votre code de verrouillage.



Vous avez oublié votre schéma ou votre code d'autorisation ?

Dans l'écran de déverrouillage par **code de verrouillage**, appuyez sur Menu  > **Code oublié?** pour déverrouiller votre téléphone au moyen de votre adresse courriel MOTOBLUR et de votre mot de passe MOTOBLUR.

Dans l'écran de déverrouillage par **schéma**, après avoir entré un schéma incorrect à cinq reprises, appuyez sur **Code oublié?** pour déverrouiller votre téléphone au

moyen de votre adresse courriel MOTOBLUR et de votre mot de passe MOTOBLUR.

Verrouiller la carte SIM

Activer le NIP de la carte SIM

Pour verrouiller votre carte SIM (la prochaine fois que vous mettez le téléphone sous tension, vous devrez entrer le NIP de votre carte SIM), appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Localisation et sécurité** > **Configurer le verrouillage** > **Verrouiller la SIM**. Entrez ensuite le NIP de votre carte SIM.

Mise en garde : si vous entrez un NIP erroné trois fois de suite, la carte SIM est verrouillée et un message vous demande d'entrer le code de déverrouillage de votre NIP; communiquez alors avec votre fournisseur de services.

Modifier le NIP de la carte SIM

Pour changer le **NIP de la carte SIM**, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Localisation et sécurité** > **Configurer le verrouillage** > **Modifier PIN carte SIM**.

Code PUK

Pour déverrouiller le NIP de votre carte SIM, vous devez entrer le code de déverrouillage de votre NIP (code PUK) lorsque vous y êtes invité.

Remarque : le code PUK est fourni par votre fournisseur de services.

Réinitialiser

Pour rétablir les paramètres d'usine de votre téléphone et effacer toutes les données qu'il contient, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Confidentialité** > **Réinitialisation des valeurs d'usine** > **Réinitialiser le téléphone**.

Avertissement : toutes les applications téléchargées et les données d'utilisateur seront supprimées de votre téléphone. Les données mémorisées sur votre carte mémoire ne seront pas supprimées.

Perdu, volé, brisé, réinitialisé

N'est-ce pas détestable quand votre vie se trouve sur votre téléphone et qu'il est perdu? Perdu, brisé, réinitialisé ou pire encore, volé! Détendez-vous, MOTOBLUR peut vous aider à repérer votre téléphone, à effacer les données qu'il contient (si cela s'avère nécessaire) et, mieux encore, à restaurer toutes vos données.

Remarque : il n'est pas possible de repérer le téléphone ou d'en effacer les données s'il est hors tension ou brisé.

Repérer le téléphone

Pour repérer votre téléphone :

- 1 Connectez-vous à votre compte MOTOBLUR : www.motorola.com/mymotoblur.
- 2 Dans la page de profil du téléphone, suivez le lien permettant de repérer votre téléphone.

MOTOBLUR repère votre téléphone au moyen des systèmes GPS et AGPS (veuillez lire les renseignements importants sur la sécurité ainsi que l'information juridique qui accompagnent votre téléphone).

Effacer les données à distance

Pour effacer les données de votre téléphone :

- 1 Connectez-vous à votre compte MOTOBLUR : www.motorola.com/mymotoblur.
- 2 Dans la page de profil du téléphone, suivez le lien permettant de supprimer les données.

Avertissement : toutes les applications téléchargées et les données d'utilisateur seront supprimées de votre téléphone. Les données mémorisées sur votre carte mémoire ne seront pas supprimées.

Restaurer les données sur le téléphone

Si vous perdez votre téléphone, ne vous en faites pas. Vos contacts sont sauvegardés sur MOTOBLUR.

Pour restaurer vos contacts et les paramètres de votre compte après la réinitialisation du téléphone ou après avoir effectué l'effacement des données du téléphone à distance, ou encore pour effectuer la restauration sur un nouveau téléphone MOTOBLUR, connectez-vous à votre compte MOTOBLUR existant. Veuillez noter que les messages texte, les applications téléchargées, les journaux d'appels et les éléments stockés sur votre téléphone ne seront pas restaurés. Pour restaurer les applications provenant de la boutique Android Market^{MC}, consultez la section « Gérer et restaurer des applications », à la page 12.

Dépannage

nous sommes là pour vous

Récupération en cas de défaillance

Dans le cas improbable où votre téléphone cesserait de réagir à l'écran tactile et au clavier, tentez une réinitialisation rapide. Retirez le couvercle arrière et la batterie (consultez la section « Assemblage et charge », à la page 3), puis remettez-les en place. Mettez ensuite votre téléphone sous tension comme d'habitude.

Service et réparations

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, nous sommes là pour vous.

Visitez le site www.motorola.com/repair (États-Unis) ou www.motorola.com/support (Canada), où vous pourrez sélectionner l'une des nombreuses options de service à la clientèle. Vous pouvez aussi joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola aux numéros suivants : 1 800 461-4575 (au Canada) ou 1 800 734-5870 (aux États-Unis), ou au 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants).

Sécurité, réglementation et information juridique

Utilisation des batteries et consignes de sécurité

Important : manipulez et rangez les batteries de manière appropriée pour éviter de vous blesser ou d'endommager le matériel. La majorité des problèmes relatifs aux batteries est causée par une manipulation incorrecte et particulièrement par l'utilisation continue de batteries endommagées.

À NE PAS FAIRE

- **Ne jamais démonter, écraser, percer, lacérer, ou tenter de toute autre manière de modifier la forme de la batterie.**
- **Ne pas laisser ni l'appareil mobile ni la batterie entrer en contact avec de l'eau.*** Celle-ci pourrait s'infiltrer dans les circuits de l'appareil mobile et causer ainsi de la corrosion. Si l'appareil mobile ou la batterie entrent en contact avec de l'eau, faites-le vérifier par votre fournisseur de services ou communiquez avec Motorola, même s'il semble fonctionner adéquatement.*
- **Ne jamais laisser la batterie entrer en contact avec des objets métalliques.** Si un objet métallique, comme un bijou, demeure en contact avec les pièces de contact de la batterie durant une période prolongée, la batterie pourrait devenir très chaude.
- **Ne pas placer l'appareil mobile ou la batterie près d'une source de chaleur.*** Une chaleur excessive pourrait endommager l'appareil mobile ou la batterie. Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie, la faire couler ou provoquer une défaillance. Par conséquent :
- **Ne pas sécher une batterie mouillée ou humide avec un appareil ou une source de chaleur,** comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes.

À FAIRE

- **Éviter de laisser l'appareil mobile dans votre voiture par temps chaud.***
- **Éviter d'échapper la batterie ou l'appareil mobile.*** Vous risquez de les endommager, surtout si vous les laissez tomber sur une surface dure.*

- **Communiquer avec le fournisseur de services ou avec Motorola si l'appareil mobile ou la batterie a subi des dommages causés par une chute ou des températures élevées.**

* **Remarque :** veillez toujours à ce que le compartiment de la batterie soit bien fermé afin d'éviter qu'elle soit directement exposée à une des conditions mentionnées ci-dessus.

Important : utilisez les produits Motorola Original pour assurer la qualité et la sauvegarde de votre matériel. Afin d'aider les consommateurs à reconnaître les batteries Motorola authentiques parmi les produits qui ne sont pas d'origine ou qui sont contrefaits (ceux-ci peuvent ne pas être dotés des mesures de protection adéquates), Motorola appose un hologramme sur ses batteries. Les consommateurs devraient s'assurer que toute batterie qu'ils achètent porte l'hologramme « Motorola Original ».

Motorola vous recommande de toujours utiliser des batteries et des chargeurs de marque Motorola. Les appareils mobiles de Motorola ont été conçus pour être utilisés avec les batteries de Motorola. Si vous apercevez un message à l'écran indiquant **Batterie non valide** ou **Charge impossible**, prenez les mesures suivantes :

- Retirez la batterie et examinez-la afin de vérifier qu'elle porte l'hologramme « Motorola Original ».
- Si vous ne voyez pas l'hologramme, il ne s'agit pas d'une batterie de marque Motorola.
- Si vous voyez l'hologramme, réinsérez la batterie dans l'appareil et tentez de la charger de nouveau.
- Si le message persiste, communiquez avec un centre de services autorisé de Motorola.

Important : la garantie de Motorola ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de batteries et de chargeurs d'origine autre que Motorola.

Avertissement : l'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur de marque autre que Motorola peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou un autre danger.

Méthodes sûres et appropriées de recyclage et d'élimination des batteries : il est important de se débarrasser des batteries de manière appropriée non seulement pour des raisons de sécurité, mais aussi pour le bien de

l'environnement. Les consommateurs peuvent rapporter les batteries usées aux nombreux points de vente ou au fournisseur de services. Pour de plus amples renseignements sur le recyclage et l'élimination des batteries, veuillez consulter le site Web à l'adresse :

- www.motorola.com/recycling
- www.rbrc.org/call2recycle/ (en anglais seulement)

Élimination : éliminez promptement les vieilles batteries conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements sur l'élimination des batteries, veuillez communiquer avec un centre de recyclage local ou les organismes nationaux de recyclage.



Avertissement : ne jeter jamais les batteries au feu, car elles pourraient exploser.

Charge de la batterie

Remarques sur la charge de la batterie du produit :

- Lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous qu'elle reste à la température ambiante. Évitez d'exposer les batteries à une température inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F) durant la charge.
- Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.

Précautions au volant

Lorsque vous êtes au volant d'un véhicule, votre première responsabilité consiste à conduire de façon responsable et sécuritaire. L'utilisation d'un appareil cellulaire ou d'un accessoire pendant la conduite, pour faire un appel ou pour une autre utilisation, peut détourner votre attention de la route. L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire peut être interdite ou restreinte à certains endroits; respectez toujours les lois et règlements relatifs à l'usage de ces produits.

Au volant, vous ne devez JAMAIS :

- écrire ou lire des messages textuels;
- entrer ou consulter des données écrites;
- naviguer sur le Web;

- entrer des renseignements de navigation;
- utiliser toute autre fonction qui pourrait détourner votre attention de la route.

Au volant, vous devez TOUJOURS :

- garder les yeux sur la route;
- utiliser un appareil mains libres si vous en avez la possibilité ou que la loi l'exige dans votre région;
- entrer les renseignements sur votre destination dans un assistant de navigation **avant** de vous mettre en route;
- utiliser les fonctions activées par la voix (comme la composition vocale) et les fonctions vocales (comme les indications vocales) si vous en avez la possibilité;
- respecter les lois et règlements locaux quant à l'utilisation des appareils mobiles et de leurs accessoires dans un véhicule;
- interrompre un appel ou toute autre tâche nuisant à votre concentration pendant la conduite.

N'oubliez pas d'observer les « Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant » qui figurent dans ce guide et sur le site www.motorola.com/callsmart (en anglais seulement).

Crises épileptiques et voiles noirs

Certaines personnes peuvent être sujettes aux crises épileptiques ou aux voiles noirs lorsqu'elles sont exposées à des clignotements lumineux, par exemple lorsqu'elles regardent des vidéos ou jouent à des jeux. Des crises épileptiques et des voiles noirs peuvent se produire même si une personne n'a jamais été victime de tels troubles auparavant.

Si vous avez déjà été victime de crises épileptiques ou de voiles noirs, ou si un membre de votre famille en a déjà été victime, veuillez consulter un médecin avant de regarder des vidéos, de jouer à des jeux, ou d'activer la fonction de clignotement lumineux (si elle est offerte) de votre appareil mobile.

Cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin si l'un des symptômes suivants se manifeste : convulsions, contraction des yeux ou d'un muscle oculaire, perte de perception, mouvements involontaires et désorientation. Il est toujours recommandé de maintenir une certaine distance entre l'écran et vos yeux. Laissez les lumières allumées dans la pièce, faites une pause de 15 minutes chaque heure et cessez d'utiliser l'appareil si vous êtes fatigué.

Mise en garde contre l'utilisation à un volume élevé

Avvertissement : une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait affecter votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Pour protéger votre audition :



- limitez la période d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous éprouvez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de congestion dans les oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devez arrêter l'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition.

Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l'audition, visitez notre site Web à direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (seulement en anglais).

Mouvement répétitif

Lorsque vous effectuez des actions répétitives, par exemple en appuyant sur des touches à répétition ou en tapant des caractères, il est possible que vous ressentiez un malaise occasionnel dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps. Si vous continuez à éprouver de l'inconfort pendant ou après une telle utilisation, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.

[1er nov. 2009]

Jeunes enfants

Tenez votre appareil mobile et ses accessoires hors de la portée des enfants. Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les jeunes enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d'étouffement;

- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d'endommager leur audition;
- les batteries, lorsqu'elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

Pièces en verre

Il est possible que certaines parties de votre appareil mobile soient en verre. Ce verre peut se briser si le produit tombe sur une surface dure ou subit un choc considérable. S'il y a bris de verre, n'y touchez pas et n'essayez pas de ramasser les morceaux. Cessez d'utiliser votre appareil mobile jusqu'à ce que le verre ait été remplacé dans un centre de services reconnu.

Avvertissements en matière d'utilisation

Conformez-vous à l'affichage concernant l'utilisation des appareils mobiles dans des lieux publics.

Atmosphères potentiellement explosives

Les zones comportant un risque d'explosion sont généralement bien identifiées, mais ce n'est pas toujours le cas. De telles zones comprennent les sites de ravitaillement en carburant, comme les cales de navires, les installations de transfert ou d'entreposage de combustibles ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme de la poussière de grain ou des poudres métalliques.

Si vous vous trouvez dans un tel milieu, éteignez votre appareil mobile et évitez de retirer, d'installer ou de charger les batteries. En effet, toute étincelle produite dans ce genre de milieu peut provoquer une explosion ou un incendie.

Symboles

Les symboles suivants peuvent apparaître sur votre batterie, votre chargeur ou votre appareil mobile :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.

Symbole	Signification
	Évitez de jeter au feu votre batterie ou votre appareil mobile.
	Il est possible que votre batterie ou votre appareil mobile doivent être recyclés, conformément aux lois locales. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec les autorités locales de réglementation.
	Évitez de jeter votre batterie ou votre appareil mobile avec les ordures ménagères. Pour plus de renseignements, consultez la rubrique « Recyclage ».
	Utiliser à l'intérieur seulement.
	L'écoute de la musique ou des appels à un niveau de volume très élevé au moyen d'un casque peut entraîner des troubles auditifs.

Énergie radioélectrique

Exposition à l'énergie radioélectrique

Votre appareil mobile est doté d'un émetteur et d'un récepteur. Quand il est SOUS TENSION, il reçoit et transmet de l'énergie radioélectrique. Lorsque vous communiquez au moyen de votre appareil mobile, le système traitant votre appel contrôle le niveau de puissance auquel votre appareil transmet.

Votre appareil mobile est conçu conformément aux exigences de votre pays concernant l'exposition humaine à l'énergie radioélectrique.

Précautions relatives au fonctionnement de l'énergie radioélectrique

Pour obtenir un rendement optimal de l'appareil mobile et vous assurer que vous vous exposez à l'énergie radioélectrique selon les normes pertinentes, veuillez toujours suivre les consignes et prendre les précautions suivantes :

- Lorsque vous acheminez ou lorsque vous recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil mobile comme s'il s'agissait d'un téléphone fixe.
- Si vous portez l'appareil mobile sur vous, placez-le toujours dans une pince, un support, un étui, un boîtier ou un harnais fourni ou approuvé par Motorola. Si vous n'utilisez pas d'accessoire de transport fourni ou approuvé par Motorola, gardez l'appareil mobile et son antenne à une distance d'au moins 2,5 centimètres (1 pouce) de votre corps au cours de la transmission.
- L'utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par Motorola peut entraîner le fonctionnement de l'appareil mobile à des niveaux d'énergie RF supérieurs aux normes d'exposition établies. Pour obtenir une liste des accessoires fournis par Motorola, visitez notre site Web à l'adresse : www.motorola.com.

Interférence radioélectrique et compatibilité

Presque tous les appareils électroniques sont sujets aux interférences radioélectriques externes s'ils sont mal protégés, mal conçus ou mal configurés pour prendre en charge l'énergie radioélectrique. Dans certaines situations, votre appareil mobile peut brouiller d'autres dispositifs.

Suivez les directives pour éviter les problèmes d'interférence

Mettez votre appareil mobile hors tension dans les lieux où des affiches vous demandent de le faire.

Dans un avion, mettez votre appareil mobile hors tension lorsque le personnel de bord vous indique de le faire. Si votre appareil mobile est doté d'un mode « avion » ou d'une fonction similaire, consultez le personnel de la ligne aérienne pour savoir comment l'utiliser à bord de l'avion.

Dispositifs médicaux internes

Si vous avez un dispositif médical interne, comme un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil mobile.

Les personnes ayant un dispositif médical interne doivent prendre les précautions suivantes :

- **TOUJOURS** garder leur appareil mobile à une distance d'au moins 20 cm (8 po) de leur dispositif médical interne quand l'appareil est **SOUS TENSION**.
- Ne **PAS** transporter l'appareil mobile dans une poche de poitrine.
- Placer l'appareil sur l'oreille opposée au dispositif médical interne afin de minimiser la possibilité de brouillage.
- Mettre immédiatement leur appareil mobile **HORS TENSION** s'ils soupçonnent une interférence.

Lisez et suivez les instructions du fabricant du dispositif médical interne. Pour toute question sur l'utilisation de votre appareil avec un dispositif médical interne, consultez votre médecin.

Débit d'absorption spécifique (IEEE)

Votre modèle de téléphone sans fil est conforme aux exigences gouvernementales en ce qui a trait à l'exposition aux ondes radioélectriques.

Votre appareil est également un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué pour respecter les limites d'émission d'énergie radioélectrique (RF) établies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement américain et les autorités canadiennes de réglementation. Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces lignes directrices sont fondées sur des normes déterminées par des organisations scientifiques indépendantes, à partir d'évaluations et d'études périodiques approfondies. Ces normes comprennent une marge de sécurité appréciable qui vise à assurer la sécurité de toute personne, indépendamment de son âge et de son état de santé, et qui tient compte de toute variation de mesure.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles s'exprime en une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). La limite du DAS recommandée par l'IEEE et établie par la FCC et les autorités canadiennes de réglementation est de 1,6 watt/kg en moyenne pour un gramme de tissu. Les tests relatifs au DAS sont menés à l'aide de procédures définies par la FCC et par Industrie

Canada, avec une transmission à la plus haute puissance certifiée de l'appareil mobile dans toutes les fréquences testées. Quoique le DAS soit déterminé au niveau de puissance maximal homologué, le niveau DAS réel lors de l'utilisation de l'appareil mobile peut être en deçà de la valeur maximale. En effet, l'appareil mobile est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous vous approchez d'une station de base sans fil, moins la puissance de sortie est importante.

Avant qu'un modèle d'appareil mobile soit offert à la population du Canada et des États-Unis, sa conformité aux limites établies par chacun des gouvernements en matière d'exposition sécuritaire doit être testée et certifiée auprès d'Industrie Canada et de la FCC. Les tests sont effectués dans diverses positions et à divers endroits (p. ex., à l'oreille et porté sur le corps). Des rapports sont soumis à la FCC et mis à la disposition d'Industrie Canada pour évaluation. Le DAS maximal pour cet appareil mobile est de 1,47 W/kg lorsque testé à l'oreille, et de 1,35 W/kg lorsque porté sur le corps, comme décrit dans ce guide d'utilisation. Le DAS pour cet appareil mobile en mode de transmission de données (lorsqu'il est porté sur le corps) est de 1,35 W/kg. Pour un appareil mobile à porter sur soi, les mesures peuvent différer en fonction des accessoires disponibles et des exigences de la réglementation. Les renseignements sur le débit d'absorption spécifique comprennent le protocole de test de Motorola, la procédure d'évaluation et la plage d'incertitude des mesures pour ce produit.

Bien que les niveaux DAS puissent varier selon les modèles d'appareil mobile et leur position, ils sont conformes aux exigences gouvernementales relativement à l'exposition sécuritaire. Veuillez prendre note que les améliorations à ce modèle de produit pourraient entraîner des écarts à l'égard de la valeur du DAS pour les produits plus récents; dans tous les cas, les produits sont conçus de façon à respecter les normes.

Pour obtenir plus de renseignements sur les débits d'absorption spécifiques (DAS), consultez le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) à l'adresse :

<http://www.phonefacts.net>

ou celui de la Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) à l'adresse :

<http://www.cwta.ca>

Information provenant de l'Organisation mondiale de la santé

« Les données scientifiques actuellement disponibles n'indiquent pas la nécessité de précautions quant à l'utilisation des téléphones cellulaires. Toutefois, si vous êtes préoccupé par de tels risques, vous pourriez limiter votre exposition ou celle de vos enfants aux radiofréquences en réduisant la durée des appels ou en utilisant des accessoires mains libres, afin d'éloigner les téléphones mobiles de votre tête et de votre corps. »

Source : aide-mémoire no 193 de l'OMS

Renseignements supplémentaires :

<http://www.who.int/peh-emf/fr/index.html>

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

CE 0168



[Utilisation des connexions Bluetooth et Wi-Fi autorisée à l'intérieur seulement en France]

Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE



Numéro d'autorisation du produit

L'étiquette ci-dessus illustre un numéro d'homologation de produit typique.

Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE (directive R&TTE) relative à votre produit sur le site www.motorola.com/rtte. Pour trouver la déclaration de conformité relative à votre produit, entrez le numéro d'homologation, tel qu'il apparaît sur l'étiquette de votre produit, dans le champ « Recherche » du site Web.

Avis de la FCC aux utilisateurs

L'énoncé suivant s'applique à tous les produits qui ont reçu l'approbation de la FCC. Les produits approuvés portent le logo de la FCC, ou un numéro d'identification de la FCC dans le format « FCC ID : xxxxxx » apparaît sur l'étiquette du produit.

Motorola n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur. Voir 47 CFR section 15.21. Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir 47 CFR section 15.19(3).

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est stipulé à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.

- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'appareil doit supporter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement. Voir RSS-GEN 7.1.5. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

GPS et AGPS

Votre appareil mobile peut utiliser les signaux satellites GPS (*système mondial de localisation*) pour les applications de localisation. Le système GPS fait appel à des satellites contrôlés par le gouvernement des États-Unis et sujets aux modifications appliquées selon les politiques du département de la Défense et le plan de radionavigation fédéral. Ces changements peuvent influencer les performances des fonctions de localisation de votre appareil mobile.

Votre appareil mobile peut également utiliser le *Système mondial de localisation assisté* (AGPS en anglais pour Assisted Global Positioning System), qui obtient des données du réseau cellulaire pour accroître le rendement de la fonction GPS. La fonction AGPS utilise le réseau de votre fournisseur de services sans fil. Des frais pour le temps d'utilisation, le transfert de données et d'autres frais supplémentaires peuvent donc s'appliquer selon votre plan de services. Communiquez avec votre fournisseur de services sans fil pour obtenir des détails.

Votre emplacement

Les données de localisation comprennent des renseignements qui peuvent être utilisés pour établir l'emplacement approximatif d'un appareil mobile. Les appareils mobiles connectés à un réseau sans fil transmettent des données de localisation. Les appareils qui comprennent des fonctions GPS et AGPS transmettent également des données de localisation. De plus, si vous utilisez des applications qui nécessitent des données de localisation (p. ex., pour des indications routières), elles transmettront également des données de localisation. Ces données de localisation peuvent être divulguées à de tierces parties, y compris à votre fournisseur de

services sans fil, aux fournisseurs des applications, à Motorola et à d'autres fournisseurs de services.

Appels d'urgence

Pendant un appel d'urgence, le réseau cellulaire peut activer les fonctions AGPS de votre appareil mobile pour indiquer votre emplacement approximatif aux intervenants d'urgence.

Les fonctions AGPS comprennent des limites et **pourraient ne pas fonctionner dans votre région**. Par conséquent :

- indiquez toujours votre emplacement du mieux que vous le pouvez aux répondants d'urgence;
- restez au téléphone aussi longtemps que le répondant d'urgence vous le demande.

Conseils d'optimisation

- Trouvez un endroit à l'extérieur, à l'écart de toute construction souterraine ou structure métallique et de tout feuillage, véhicule couvert, toit métallique ou édifice élevé. À l'intérieur, la performance peut s'améliorer si vous vous rapprochez d'une fenêtre, quoique certaines pellicules antisolaires puissent bloquer les signaux satellites.
- Tenez-vous loin de tout poste de radio, de télévision et de tout autre appareil électronique.

Navigation

Lorsque vous utilisez les fonctions de navigation, sachez que les données cartographiques, les directions et les autres renseignements d'orientation peuvent être inexacts ou incomplets. Il est possible que dans certains pays, des données complètes ne soient pas disponibles. Il faut donc vérifier directement que les instructions de navigation transmises correspondent à la réalité. Tous les conducteurs devraient porter une attention particulière aux conditions routières, aux fermetures de routes et à tout autre facteur qui peut avoir des incidences sur la conduite. Respectez toujours la signalisation routière.

Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant

Vérifiez les lois et règlements liés à l'utilisation des appareils mobiles et de leurs accessoires dans les régions où vous vous déplacez. Respectez-les en tout temps. L'utilisation de ces appareils peut être interdite ou restreinte à certains endroits – par exemple, seule l'utilisation d'un appareil mains libres peut être permise. Visitez le site www.motorola.com/callsmart (seulement en anglais) pour obtenir plus de détails.

Votre appareil mobile vous permet de communiquer, vocalement et par transmission de données, pratiquement n'importe où et n'importe quand, partout où le service sans fil est offert et lorsque des conditions sécuritaires le permettent. Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité consiste à conduire prudemment. Si vous décidez d'utiliser votre appareil mobile pendant que vous conduisez, rappelez-vous les conseils suivants :

- **Familiarisez-vous avec votre appareil mobile Motorola et avec ses fonctions, comme la composition rapide, la recomposition et la composition vocale.** Si ces fonctions sont disponibles, elles vous aideront à acheminer votre appel sans quitter la route des yeux.
- **Lorsque vous y avez accès, utilisez un appareil mains libres.** Si possible, maximisez les avantages pratiques de votre appareil mobile grâce à l'un des nombreux accessoires mains libres Motorola Original
- **Placez votre appareil mobile à portée de la main.** Veillez à pouvoir accéder à votre appareil mobile sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment non approprié, votre système de messagerie vocale peut prendre votre appel.
- **Avertissez la personne qui vous appelle que vous êtes actuellement au volant; au besoin, interrompez la conversation quand les conditions de circulation ou de température l'exigent.** La pluie, le verglas, la neige et même une forte circulation constituent des risques.

- **Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéros de téléphone pendant que vous êtes au volant.** Le fait de prendre des notes ou de consulter votre carnet d'adresses vous distrait de votre première responsabilité : la prudence au volant.
- **Composez intelligemment, après avoir évalué l'importance de la circulation routière. Si possible, faites vos appels quand le véhicule est immobile ou avant de vous engager dans la circulation.** Si vous devez faire un appel en vous déplaçant, ne composez que quelques chiffres, surveillez la route et vos rétroviseurs, puis poursuivez.
- **Évitez les conversations susceptibles de provoquer du stress ou des émotions; cela pourrait causer des distractions.** Informez vos interlocuteurs que vous conduisez et suspendez la conversation lorsqu'elle risque de vous distraire de la route.
- **Utilisez votre appareil mobile pour demander de l'aide.** Composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgence médicale (partout où le service sans fil est offert).
- **Utilisez votre appareil mobile pour apporter de l'aide en cas d'urgence.** Si vous êtes témoin d'un accident de la circulation, d'un crime ou de toute autre urgence où une vie est menacée, composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence (partout où le service sans fil est offert), comme vous aimeriez que d'autres le fassent pour vous.
- **Composez le numéro d'un service d'assistance routière ou un numéro d'assistance cellulaire non urgente au besoin.** Si vous voyez un véhicule en panne qui ne représente pas de risque grave, une signalisation brisée, un accident mineur où personne n'a été blessé, ou encore, un véhicule que vous savez avoir été volé, appelez l'assistance routière ou tout autre numéro sans fil d'aide qui n'est pas destiné aux urgences (partout où le service sans fil est offert).

Confidentialité et sécurité des données

Motorola est consciente que la confidentialité et la sécurité des données sont importantes aux yeux de tous. Étant donné que certaines fonctions de l'appareil mobile peuvent avoir une incidence sur la confidentialité et la sécurité des données, nous vous recommandons de suivre les recommandations suivantes pour augmenter la protection de vos renseignements personnels :

- **Surveiller l'accès à votre téléphone** – Gardez votre appareil mobile avec vous et ne le laissez pas sans surveillance à un endroit où d'autres pourraient y avoir accès. Verrouillez le clavier de votre appareil si cette fonction est offerte.
- **Mettre à jour le logiciel** – Si Motorola ou un fournisseur de logiciels ou d'applications distribue un programme de correction ou une modification de logiciel qui mettent à jour la sécurité de votre appareil, installez-les dès que possible.
- **Protection des renseignements personnels** – Votre appareil mobile peut stocker vos renseignements personnels à divers endroits, notamment la carte SIM, la carte mémoire et la mémoire du téléphone. Assurez-vous de retirer ou de supprimer tout renseignement personnel avant de recycler, de retourner ou de donner votre appareil. Vous pouvez également sauvegarder vos renseignements personnels en vue de les transférer vers un nouvel appareil.
Remarque : pour obtenir des renseignements sur la façon de sauvegarder ou d'éliminer les données qui se trouvent dans votre appareil mobile, visitez le site à l'adresse www.motorola.com/support.
- **Comptes en ligne** – Certains appareils mobiles comprennent un compte Motorola en ligne (comme MOTOBLUR). Consultez votre compte pour obtenir des renseignements sur la façon de le gérer et pour savoir comment utiliser les fonctions de sécurité, telles que l'effacement des données à distance et la localisation de l'appareil (si ces fonctions sont offertes).
- **Applications** – Installez des applications de tierces parties provenant de sources fiables seulement. Les applications peuvent accéder aux renseignements confidentiels tels que les données d'appels, les détails d'un emplacement et les ressources du réseau.

- **Données de localisation** – Les données de localisation comprennent des renseignements qui peuvent être utilisés pour établir l'emplacement approximatif d'un appareil mobile. Les téléphones cellulaires connectés à un réseau sans fil transmettent des données de localisation. Les appareils qui comprennent des fonctions GPS et AGPS transmettent également des données de localisation. De plus, si vous utilisez des applications qui nécessitent des données de localisation (p. ex., pour des indications routières), elles transmettront également des données de localisation. Ces données de localisation peuvent être divulguées à de tierces parties, y compris à votre fournisseur de services sans fil, aux fournisseurs des applications, à Motorola et à d'autres fournisseurs de services.
- **Autres données pouvant être transmises par votre appareil** – Votre appareil peut également transmettre des données de test et de diagnostic (y compris des données de localisation) et des renseignements autres que vos renseignements personnels aux serveurs de Motorola ou de tierces parties. Ces données sont utilisées pour nous aider à améliorer les produits et les services que nous offrons.

Si vous avez d'autres questions au sujet de la confidentialité ou de la sécurité de vos données lorsque vous utilisez votre appareil mobile, veuillez communiquer avec Motorola à privacy@motorola.com ou avec votre fournisseur de services.

Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil mobile, veuillez respecter les consignes suivantes :



substances liquides

Évitez que votre appareil mobile n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre substance liquide. S'il entre en contact avec de l'eau, ne tentez pas d'accélérer le séchage à l'aide d'un four ou d'un sèche-cheveux, car cela endommagerait l'appareil mobile.



la chaleur et le froid extrêmes

Évitez les températures inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à 45 °C (113 °F).



micro-ondes

N'essayez pas de faire sécher votre appareil mobile dans un four à micro-ondes.



la poussière et la saleté

N'exposez pas votre appareil mobile à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments et autres matières nuisibles.



les solutions de nettoyage

Ne nettoyez votre appareil mobile qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



chocs et vibrations

N'échappez pas votre appareil mobile.



la protection

Afin de protéger votre appareil mobile, veillez à ce que le compartiment de la batterie et les couvercles des connecteurs soient bien fermés.

Recyclage

Appareils mobiles et accessoires

Veillez ne pas jeter les appareils mobiles ni les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères ou dans un feu. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales mises en vigueur par les autorités locales ou régionales. Autrement, vous pouvez retourner les appareils mobiles et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de service de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus amples



renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales approuvées par Motorola ou d'autres activités de Motorola reliées au recyclage, visitez le site : www.motorola.com/recycling.

Emballage et guides de produit

L'emballage du produit ainsi que le guide du produit ne doivent être mis au rebut que selon les exigences nationales de collecte et de recyclage. Veuillez communiquer avec les autorités de votre région pour en savoir plus.

Étiquette sur le perchlorate – Californie

Certains téléphones cellulaires sont alimentés par une batterie de secours interne fixe, rattachée à une carte de circuit imprimé, pouvant contenir une très petite quantité de perchlorate. En pareil cas, les lois de la Californie exigent que l'étiquette suivante soit apposée :

Ce produit contient du perchlorate. Des consignes particulières de manipulation peuvent s'appliquer au moment de recycler ou de jeter la batterie. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. Aucune consigne de manipulation particulière ne s'applique aux consommateurs.

Compatibilité des appareils auditifs avec les téléphones cellulaires

Certains téléphones Motorola sont évalués en fonction d'une compatibilité avec les appareils auditifs. Si la boîte du modèle que vous avez choisi porte la mention « Coté pour les aides à l'audition », les explications suivantes s'appliquent.

Lorsque certains téléphones cellulaires sont utilisés à proximité de certains appareils auditifs (aides à l'audition et implants cochléaires), les utilisateurs peuvent percevoir un bruit de bourdonnement, de ronronnement ou de sifflement plaintif. Certains appareils auditifs sont plus immunisés que d'autres contre ces bruits parasites, et les téléphones ne produisent pas tous la même quantité de parasites.

L'industrie du téléphone sans fil a établi des cotes pour certains de ses modèles de téléphones cellulaires afin d'aider les utilisateurs d'appareils auditifs à choisir un téléphone qui soit compatible avec leur appareil. Toutefois, les téléphones n'ont pas tous été cotés. Les modèles cotés portent la mention de cette cote sur leur boîte ou sur une étiquette apposée sur la boîte. Pour maintenir la cote de compatibilité avec

les appareils auditifs de ce téléphone cellulaire, n'utilisez que le modèle de batterie correspondant au modèle d'origine.

Les cotes ne constituent pas des garanties. Les résultats varient en fonction de l'appareil auditif et de la perte auditive de l'utilisateur. Si votre appareil auditif s'avère sensible aux interférences, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser un téléphone coté. La meilleure façon d'évaluer si le téléphone convient à vos besoins est d'en faire l'essai avec votre appareil auditif.

Cotes M : les téléphones cotés M3 ou M4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de causer moins d'interférences aux appareils auditifs que les téléphones qui ne sont pas étiquetés. La cote M4 est la plus performante des deux cotes.

Cotes T : les téléphones cotés T3 ou T4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de fonctionner plus adéquatement avec un capteur téléphonique d'appareil auditif (phonocapteur) qu'un téléphone non coté. La cote T4 est la plus performante des deux cotes. (Prenez note que les appareils auditifs ne sont pas tous équipés d'un capteur téléphonique.)

Il est également possible de mesurer l'immunité des appareils auditifs contre ce type d'interférence. Votre fabricant d'appareils auditifs ou un professionnel en santé auditive peut vous aider à obtenir les résultats qui s'appliquent à votre appareil auditif. Plus votre appareil auditif est immunisé, moins vous risquez d'être confronté à des bruits parasites émis par les téléphones cellulaires.

Avis sur le droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protège certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des applications

brevetées de Motorola ou d'un fournisseur tiers de logiciels, sauf la licence d'utilisation normale, non exclusive, sans droit d'auteur et prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Droit d'auteur sur le contenu

La copie non autorisée de tout objet protégé par des droits d'auteur va à l'encontre des dispositions des lois sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Cet appareil n'a été conçu que pour copier des objets non protégés par des droits d'auteur, des objets pour lesquels vous détenez les droits d'auteur, des objets qu'il vous est permis de copier ou des objets que vous êtes légalement autorisé à copier. Si vous n'êtes pas certain de détenir les droits vous autorisant à copier tout objet, veuillez communiquer avec votre conseiller juridique.

Renseignements au sujet du logiciel libre

Pour obtenir des directives quant à la façon de vous procurer une copie de tout code source rendu accessible au public par Motorola relativement au logiciel utilisé dans cet appareil mobile Motorola, veuillez envoyer votre demande par la poste à l'adresse ci-dessous. Assurez-vous que la demande indique le numéro de modèle et le numéro de la version logicielle.

MOTOROLA MOBILITÉ, INC.

OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

Vous pourrez aussi trouver de l'information quant à l'utilisation du logiciel libre en consultant le site Web de Motorola opensource.motorola.com. Motorola a créé le site opensource.motorola.com afin d'en faire un portail interactif pour toute la communauté logicielle.

Pour consulter d'autres renseignements relatifs aux licences, aux attestations et aux avis de droit d'auteur requis pour les logiciels libres utilisés avec cet appareil mobile Motorola, appuyez sur la touche Menu, puis sélectionnez > **Paramètres**
> **À propos du téléphone** > **Consignes de sécurité et information juridique** > **Licence de logiciel libre**. De plus, cet appareil Motorola peut

contenir des applications intégrées comportant des avis supplémentaires pour les logiciels libres utilisés dans ces applications.

Assurances de la loi sur l'exportation

Ce produit est régi par les règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le département du Commerce des États-Unis ou le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

www.motorola.com/us/productregistration

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessitent une mise à jour et vous permet de demeurer à l'affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L'enregistrement n'est pas obligatoire aux fins de la garantie. Veuillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir les services en vertu de la garantie sur votre produit de communications personnelles de Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie. Merci d'avoir choisi un produit Motorola.

Garantie limitée Motorola pour les États-Unis et le Canada

Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Mobilité, Inc. garantit que ses appareils mobiles (« produits »), ses accessoires de marque Motorola ou homologués par Motorola, vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires ») et le logiciel Motorola contenu sur CD-ROM ou sur d'autres supports matériels et vendu pour être utilisé avec ces produits (« logiciel ») seront

exempts de vices de matériaux et de fabrication à condition qu'ils soient employés de manière conforme pendant la ou les périodes indiquées ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et Accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du Produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Accessoires décoratifs et étuis. Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap ^{MC} et étuis.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.
Écouteurs monophoniques. Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filée.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.
Produits et accessoires réparés ou remplacés.	La période restante de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de renvoi à l'acheteur, suivant la période la plus longue.

Exclusions (produits et accessoires)

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces entraînés par l'usure normale sont exclus de la couverture.

Batteries. La garantie ne s'applique qu'aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

Usage anormal et abusif. Les défauts et les dommages qui résultent :

(a) l'utilisation ou le rangement inapproprié, l'usage anormal ou abusif, les accidents ou la négligence comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du Produit découlant d'une mauvaise utilisation; (b) le contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou des conditions hors du commun; et (d) tout autre acte dont Motorola n'est pas responsable ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation de produits et d'accessoires qui ne sont pas de Motorola. Les défauts ou les dommages qui résultent de l'utilisation des produits, des accessoires, du logiciel ou d'autres périphériques non fabriqués et non homologués par Motorola sont exclus de cette couverture.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de services autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les Produits ou Accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Services de communication. Les défauts, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciel

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciels. S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

Exclusions (logiciel)

Logiciel contenu sur un support physique. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ni qu'il fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, ni que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les déficiences du logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Engagement de Motorola

Motorola, à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits, des accessoires ou des pièces neufs, en pré-propriété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents. Aucune donnée, aucun logiciel ni aucune application ajoutés au produit, à l'accessoire ou au logiciel, y compris mais sans s'y limiter, les coordonnées personnelles, les jeux et les tonalités, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre ces données, ces logiciels et ces applications, veuillez créer une sauvegarde avant toute demande de réparation.

Comment obtenir le service sous garantie

États-Unis	Tous les produits, accessoires et logiciels : 1 800 734-5870
Canada	Tous les produits : 1 800 461-4575
ATS	1 888 390-6456

Des directives vous seront données sur les modalités d'expédition des produits, des accessoires ou du logiciel. Vous devez expédier le produit, port, droits et assurance prépayés à un centre de réparation agréé de Motorola. Pour obtenir le service de garantie, vous devez inclure : (a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse du détaillant, le cas échéant, et surtout; (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Autres limitations

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENTS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. LA SOCIÉTÉ MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT PAR RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU ACCESSOIRES DE QUELQUES SORTES QUE CE SOIT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTES D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES LIÉES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines provinces et autres juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, ou encore la limitation de la durée d'une garantie; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à une autre.

Droit d'auteur et marques de commerce

Motorola Mobilité, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Remarque : n'expédiez pas votre produit à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de garantie sont requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :

1 800 734-5870 (États-Unis – produits Android)

1 800 331-6456 (États-Unis – tous les autres produits)

1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes – tous les produits)

1 800 461-4575 (au Canada – tous les produits)

Certaines fonctions, applications ou certains services dépendent du réseau et peuvent ne pas être offerts dans toutes les régions. Des modalités, des conditions ou des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services.

Toutes les fonctions, les fonctionnalités et les autres caractéristiques techniques du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide, sont fondées sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier cette information ou les caractéristiques techniques sans préavis.

MOTOROLA, le logo M stylisé, MOTOBLUR et le logo MOTOBLUR sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, S.A.R.L. Google, le logo Google, Google Maps, Gmail, YouTube, Picasa, Android et Android Market sont des marques de commerce de Google, Inc. Tous les autres noms de produits et de services appartiennent à leur détenteur respectif.

© 2011 Motorola Mobilité, Inc. Tous droits réservés.

Mise en garde : toute modification apportée au téléphone sans l'approbation expresse de Motorola annule le droit d'utilisation de l'appareil par le consommateur.

ID du produit : MOTOROLA **ATRIX** (MB860)

Numéro de manuel : 68014976002-A

